tangent® fjord mini

Design by Jacob Jensen

Betjeningsvejledning
User manual
Mode d'emploi
Gebruikers handleiding
Manuale d'istruzione
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Käyttöohje
Bruksanvisning
Manual de Instruções

Tangent_fjord_mini_manual-draft-2.indd 1 01-06-2015 14:24:46









TILLYKKE

DK

Med din nye

Tangent fjord mini - Designet af Jacob Jensen

Valget af en trådløs højttaler til dit hjem har indtil videre ofte betydet et kompromis mellem tekniske funktioner, akustisk ydeevne, bekvem betjening og et æstetisk udseende. Med Tangent fjord mini er dette kompromis elimineret for første gang, og gør det muligt for dig at bringe et designprodukt ind i dit hjem, der tilfredsstiller det krævende øre, de kritiske øjne og de nysgerrige fingre.

Tangent fjord mini er en lille trådløs højttaler med en stor lyd. Den fremtræder som en minimalistisk skulptur i hjemmet, og indbyder til betjening helt af sig selv. Materialerne i den høje kvalitet og den forførende berøringsknap gør Tangent fjord mini til et fysisk udtryk for den tilfredsstillelse vi oplever, når høj kvalitet i alle forhold materialiseres, og funktionaliteten forenes på et højere niveau.

Vi ønsker dig mange timers underholdning sammen med
Tangent fjord mini – Designet af Jacob Jensen

De bedste hilsner
Tangent

Kom hurtigt i gang-guide:

- Udpak din Tangent fjord
- Skift ON/OFF i bunden til ON for at aktivere berøringssensoren øverst på enheden.
- Tænd for enheden med et kort tryk på berøringssensoren
- Enheden vil herefter gå i parringstilstand, og du kan finde den på din smartphone. ("Hvis din smartphone har NFC, og den er aktiveret, kan du bruge den til parring". NFC er placeret øverst på enheden)
- Du er nu tilsluttet til din enhed og kan afspille musik.
- For at slukke for fjord mini skal du foretage et langt tryk på berørings-sensoren.
- Oplad din Tangent fjord efter behov.

Touch tast funktioner:

• Tænde	Kort tryk/tap
• Slukke	Langvarigt tryk/tap i min. 3 sekunder (i drifts- og parringstilstand)
• Lydstyrke op	Tryk/tap én gang, og kan gentages, under af spilning af musik. Bip lyd høres når volumen er på max.
• Lydstyrke ned	Hurtigt tryk/tap (tap flere gange) under afspiln ing af musik
• Slette parringsliste	Dobbelt-tryk/tap i parringstilstand
• Answer call	Kort tap ved indkommende opkald
• Reject call	Langvarigt tryk/tap i ved indkommende opkald
• End call	Kort tryk/tap under samtale
• Accept call waiting	Dobbelt-tryk/tap ved ventende opkald

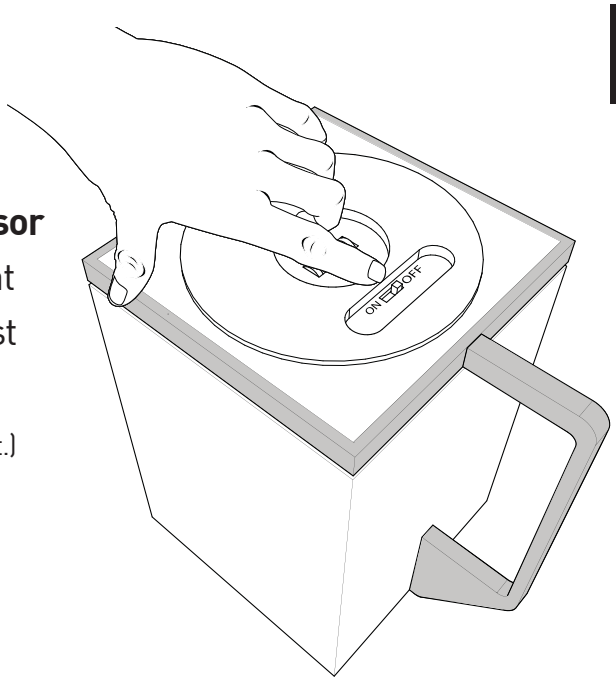
LED:

• Hvid	Tændt
• Blinkende hvidt	BT parring
• Rød	Opladningsindikator (Slukket når opladning er afsluttet)
• Blinkende rødt	Batteri er ved at løbe tør.

1

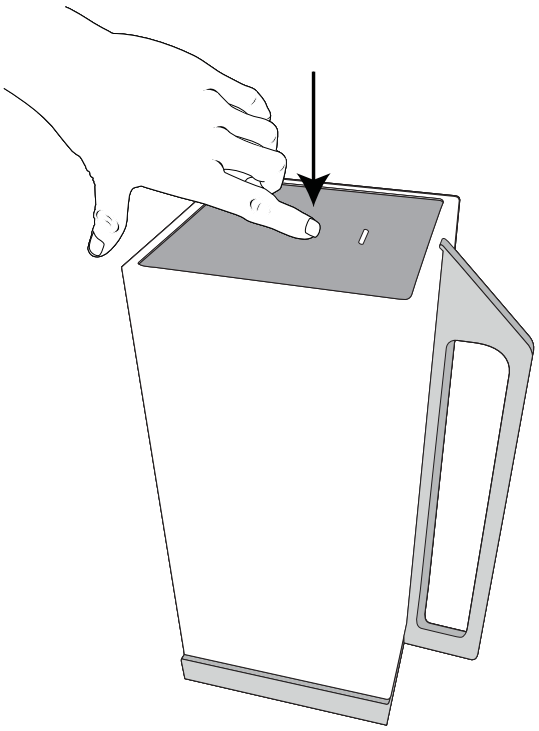
DK

- **Tænde/slukke for berøringssensor**
  Skift ON/OFF i bunden til ON for at aktivere berøringssensoren øverst på enheden.(Dette er kun for at forhindre utilsigtet tænding af systemet under transport.)



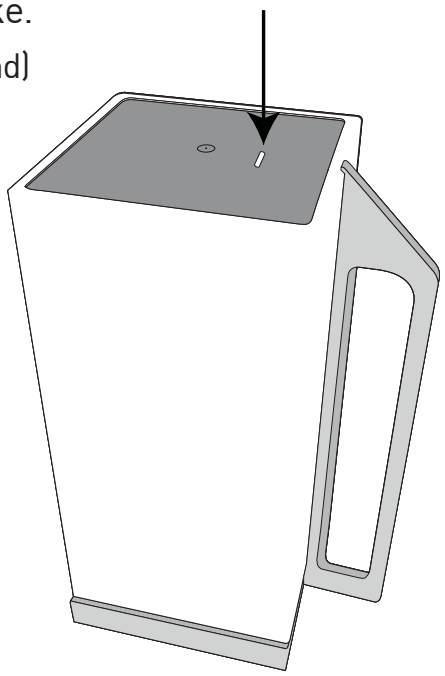
2

- **Tænde**
  Tænd for enheden med et kort tryk/tap på berøringssensoren.



3

- Den hvide LED vil tænde og begynde at blinke.
  (hvidt blinkende LED = Bluetooth-parringstilstand)

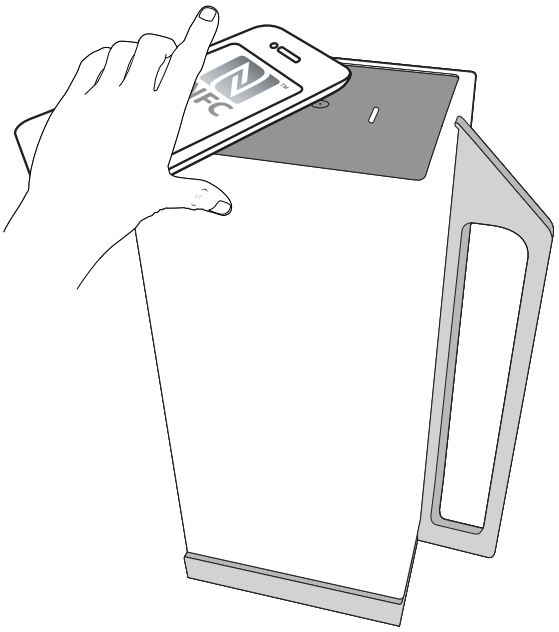


4

- Par din enhed ved at søge efter Bluetooth-enheder og vælg: "Fjord mini"

- Hvis din enhed har NFC kan du bruge den til parring
  (NFC er placeret øverst på fjord mini.)

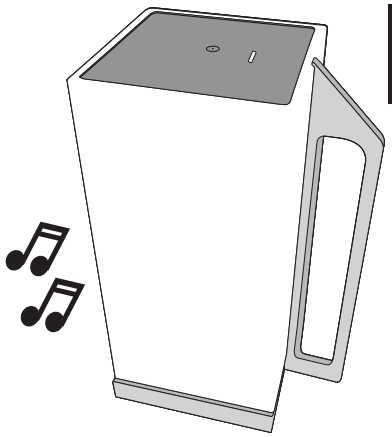
- Når du er tilsluttet til fjord mini vil LED'en lyse konstant



DK

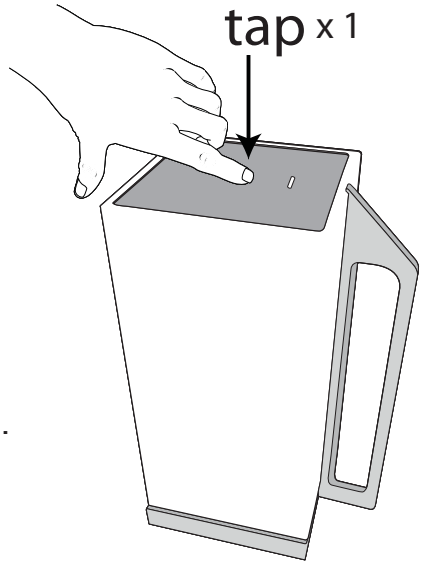
5

- Nu er du tilsluttet og kan afspille musik



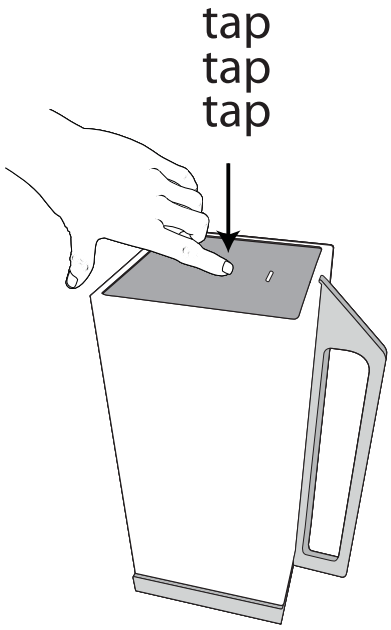
6

- **Hæve lydstyrken**
  For at skrue op for lyden på højttaleren skal du tappe én gang, gentagne gange under afspilning af musik.
  Når du hører et bip er lydstyrken maksimal.



7

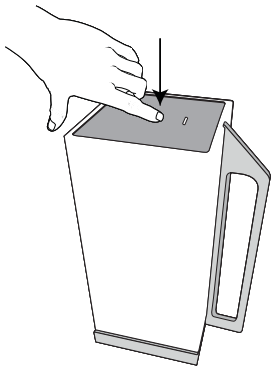
- **Sænke lydstyrken**
  For at skrue ned for lydstyrken på højttaler skal du trykke/tappe hurtigt (flere gang tap) under afspilning af musik.



8

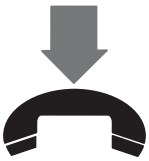
- **Besvare opkald**
  For at besvare et indkommende opkald, brug et kort tryk/tap

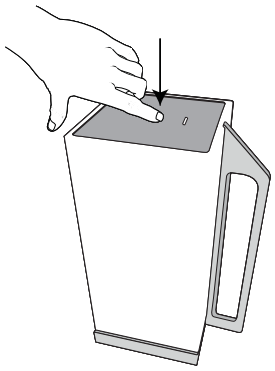




9

- **Afslutte opkald**
  For at afslutte en samtale, brug et kort tryk/tap.

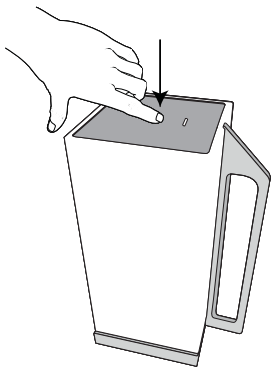




10

- **Afvise et opkald**
  For at afvise et opkald, brug et langvarigt tryk/tap.

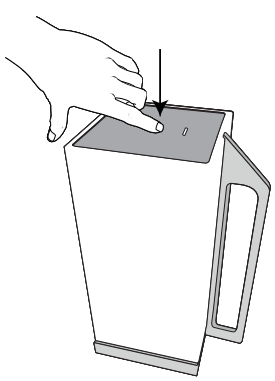




11

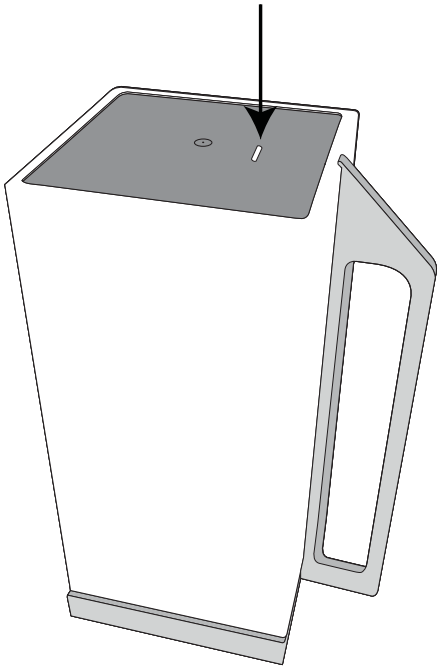
- **Acceptere et ventende opkald**
  For at acceptere et ventende opkald, brug et dobbelt-tryk/tap.





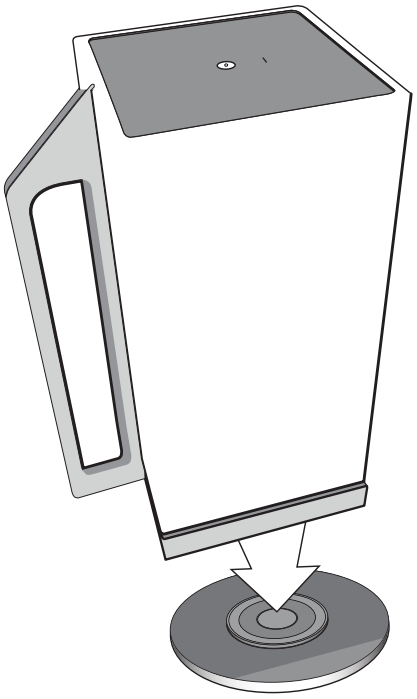
DK

12

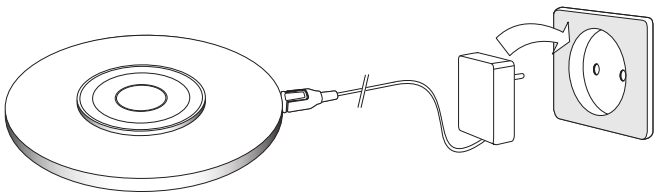


- **Lavt batteri niveau**
  Når batteriet er ved at løbe tør, vil LED'en blinke rødt.

13



- **Opladning af batteri**
  Placer fjord mini'en i opladnings-dokken for opladning.
  LED'en vil lyse rødt under opladningen, og vil slukke, når batteriet er helt opladet.



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at dit elektriske eller elektroniske udstyr ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes, inden for EU, forskellige opsamlingssystemer til genbrug. For yderligere information, kontakt dine lokale myndigheder eller den forhandler hvor du købte produktet.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD, MÅ DETTE APPARAT IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.

To reduce the risk of electrical shock, fire, etc.:

1. Placer ikke enheden i nærheden af varmekilder så som radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inklusiv forstærkere) der udvikler varme.
2. Blokker ikke nogen af ventilationsåbningerne.
3. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt, og beholdere fyldt med væsker, så som vaser, må ikke placeres på enheden.
4. Placer ikke tunge ting på enheden og træd ikke på den, tingene kan falde ned og forårsage alvorlige skader på enheden.
5. Læs klassificeringsmærkaterne, på enhedens bagside, for strøm-input og andre sik kerhedsinformationer.
6. Denne enhed må kun anvendes med den medfølgende strømforsyning.
7. Beskyt netledningen, så der ikke trædes på den, eller den bliver klemt, i særde- leshed ved stik, stikkontakt, og der hvor ledningen kommer ud af apparatet.
8. Frakobl aldrig din enhed ved at trække i netledningen. Tag altid godt fast i stikket og træk det ud af stikkontakten.
9. Reparer eller udskift alle elektriske ledninger der er blevet flosset, eller på anden måde er beskadiget. Brug ikke en ledning der har revner eller har slidmærker i iso lationen, stikket, etc.
10. For at forhindre elektrisk stød, brug ikke dette stik med forlængerledninger eller stikkontakter med mindre stikkets ben kan sættes helt ind, således at ikke noget af benene er blottede.
11. For at forhindre mulighed for brand eller stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.
12. Fjern netstikket i tordenvejr og på regnvejrsdage for at opnå en ekstra beskyttelse, eller hvis apparatet ikke skal anvendes i en længere periode. Dette vil forhindre at apparatet ødelægges ved lynnedslag og overspændinger.
13. Prøv ikke selv på at foretage service på apparatet. Ved fjernelse af kabinettet kan man udsætte sig selv for farlige spændinger eller andre farer. Et hvert serviceefter syn skal foretages af kvalificerede teknikere.
14. Der er fare for eksplosion, hvis batterierne sættes forkert i. Udskift kun med den samme type batteri, eller en tilsvarende type.
15. Af hensyn til sikkerheden og unødvendigt energiforbrug, efterlad aldrig enheden tændt, når den ikke er under opsyn i længere perioder, fx om natten, under ferier, eller når man har forladt hjemmet. Sluk for den og tag netstikket ud af stikkontakten.
16. Rengør kun med en tør klud
17. Der skal udvises miljøhensyn ved bortskaffelse af brugte batterier. Batterier skal genanvendes eller bortskaffes korrekt. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Dette produkt skal afleveres på autoriserede steder for genbrug af elektriske- og elektroniske apparater. Ved at indsamle og genanvende affald hjælper du med til at spare på de naturlige ressourcer, og sikrer at produktet bortskaffes på en miljøvenlig og sundhedsmæssig sikker måde.
18. Adskil, eller udskift IKKE batteriet. Hvis du mistænker, at der er noget galt med bat teriet, bring enheden til et autoriseret servicecenter for hjælp.

CONGRATULATIONS

UK

With your new
Tangent fjord mini - Design by Jacob Jensen

Choosing a wireless speaker for your home has until now often meant a compromise between technical features, acoustic performance, ease of operation, an aesthetic quality. With Tangent fjord mini, this compromise is eliminated for the first time, allowing you to bring home a design piece that satisfies demanding ears, critical eyes, and curious fingers.

Tangent fjord mini is a small wireless speaker with a big sound. It appears as a minimalistic sculpture in the home, inviting operation all by itself. The high-quality materials and seductive finger-touch button makes Tangent fjord mini a physical expression for the satisfaction we experience, when quality in all aspects makes form and function unite on a higher level.

We wish you many hours of enjoyment together with
Tangent fjord mini – Design by Jacob Jensen.

Best regards
Tangent

Quick start guide:

- Unpack your Tangent fjord
- Switch the ON/OFF at the bottom to ON, for activating the touch sensor at the top of the unit.
- Power the unit ON by using a short press at the touch sensor
- The unit will now go into pairing mode and you can find it at your smart phone.("If your smart phone has NFC and it is enabled you can use that for pairing" NFC is located at the top of the unit.)
- You are now connected with your device and can play music.
- For power OFF the fjord mini, you must use a long press at the touch sensor.
- Charge your Tangent fjord when needed.

Touch key functions:

- Turn on — Short press
- Turn off — Long press (in operating mode and pairing mode)
- Volume up — Slow press (tap x 1) when playing music
- Volume down — Fast press (multiple tapping) when playing music
- Cancel pairing list — Double press in pairing mode

- Answer call — Short press when incoming call
- Reject call — Long press when incoming call
- End call — Short press when calling
- Accept call waiting — Double press when call waiting

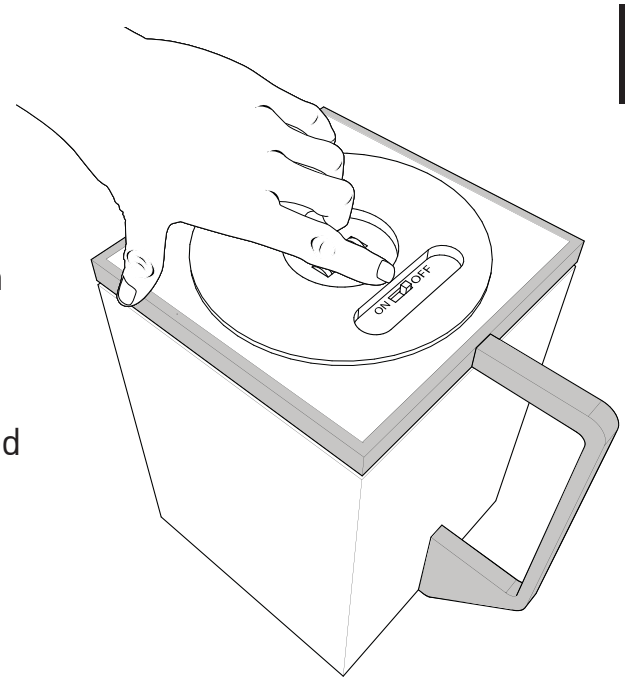
LED :

- White — Power
- White flashing — BT pairing
- Red — Charge indication (OFF when charge is over)
- Red flashing — Battery is low

1

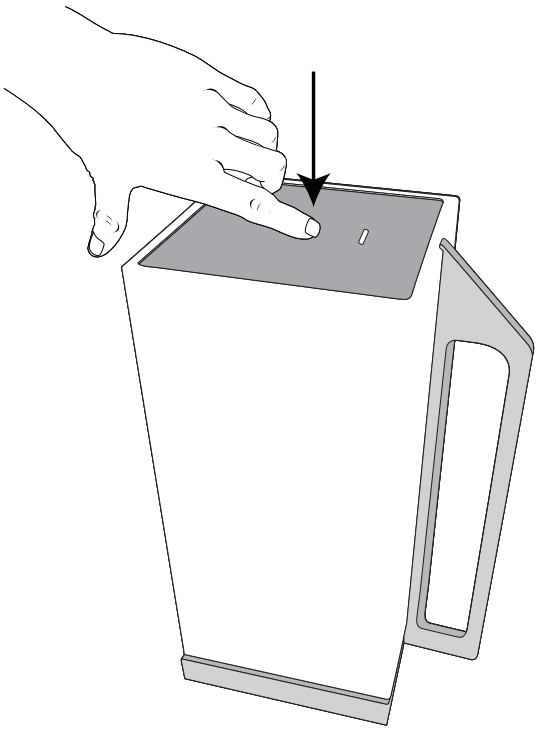
UK

- **Touch sensor ON/OFF**
  Switch the ON/OFF at the bottom to ON, for activating the touch sensor at the top of the unit.
  (This is only to prevent unintended start-up during transport .)



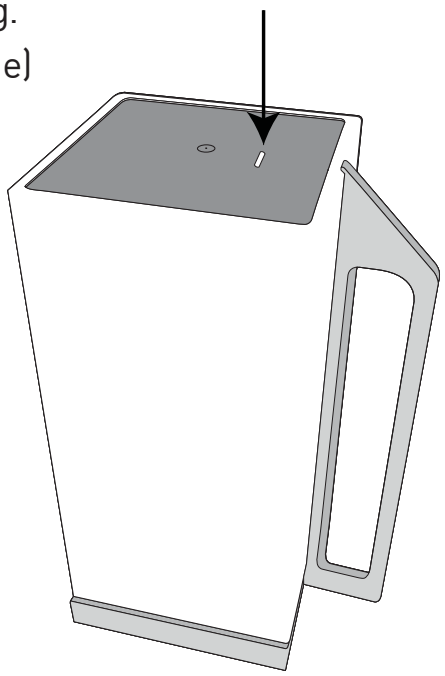
2

- **Power ON**
  Power the unit ON by using a short press at the touch sensor



3

- White LED will turn on and will start flashing.
  (white flashing LED = Bluetooth pairing mode)

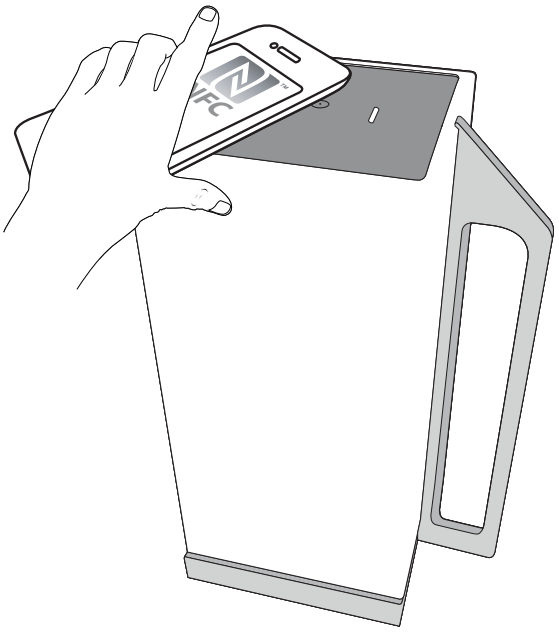


4

- Pair your device by searching for bluetooth devices and select “Fjord mini”

- IF your device have NFC you can use this for pairing
  (NFC is located at the top of the fjord mini.

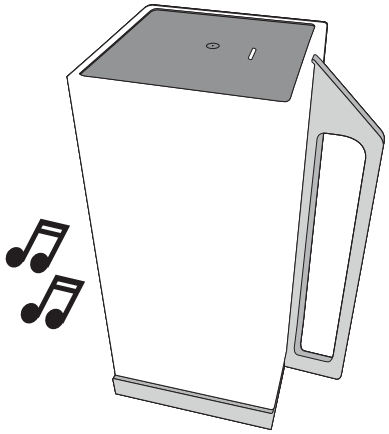
- When you are connected to the fjord mini the LED will be solid



UK

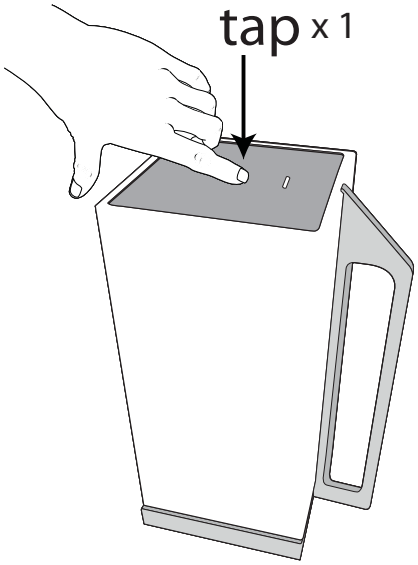
5

- Now you are connected and can play music



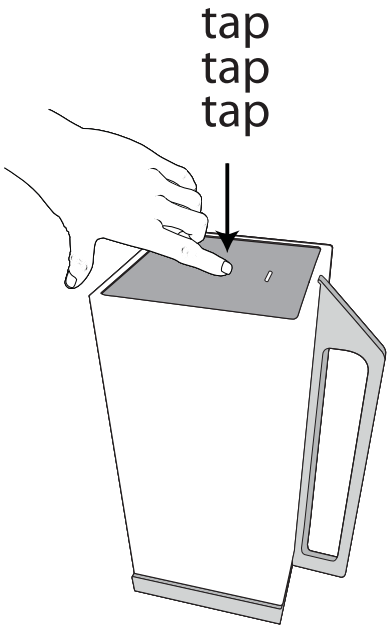
6

- **Volume up**
  To turn the volume up on the speaker you must slow press (tap x 1) repeatedly when playing music
  When you hear a beep the volume is at maximum.



7

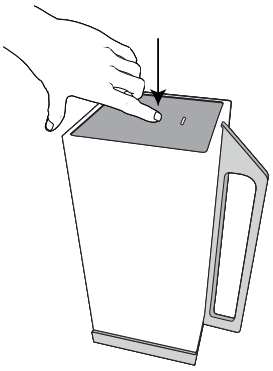
- **Volume down**
  To turn the volume down on the speaker you must fast press (multiple tapping) when playing music



8

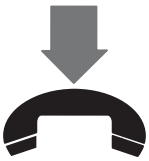
- **Answer call**
  To answer a incoming call,
  use a short press.

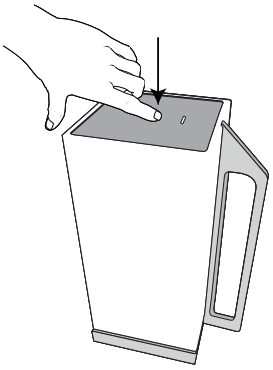




9

- **End call**
  To end a call,
  use a short press.

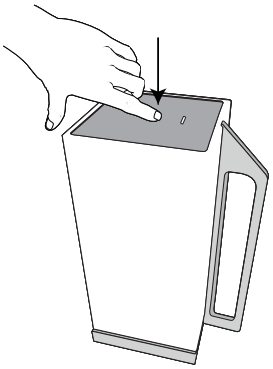




10

- **Reject call**
  To reject a call,
  use a long press.

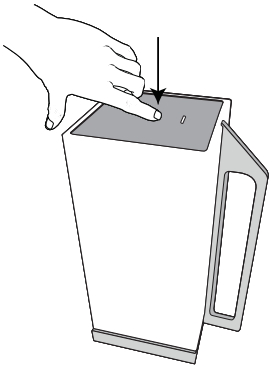




11

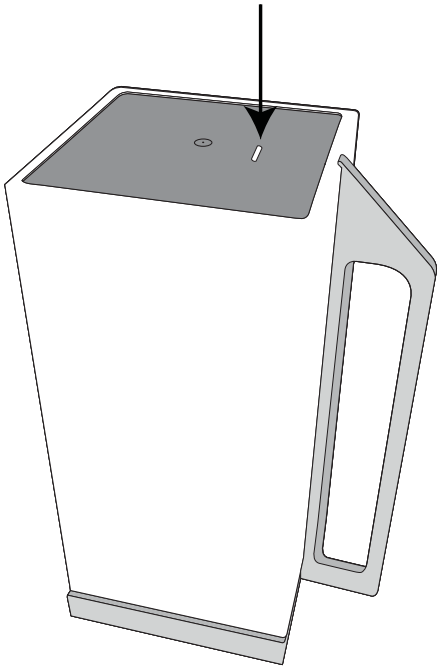
- **Accept call waiting**
  To accept a call waiting,
  use a double press.





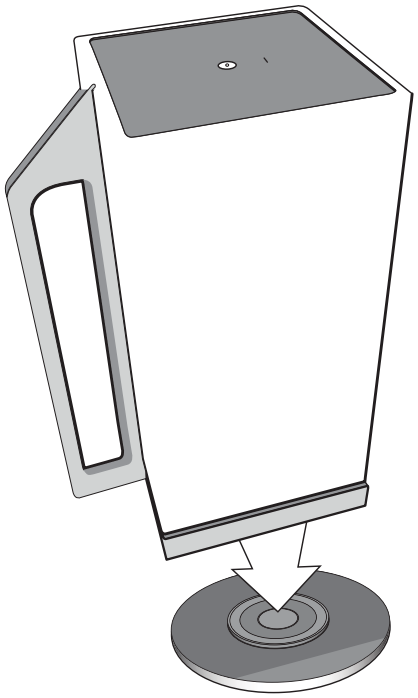
12

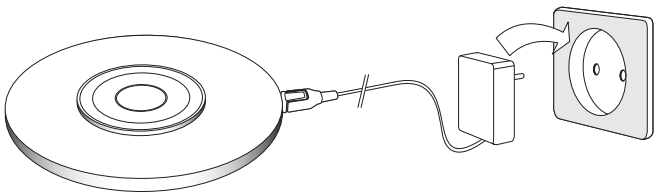
- **Low Battery**
  When battery is running low, the LED will flash red.



13

- **Battery charging**
  For charging the fjord mini it must be placed on the charge dock.
  LED will be red during charging and will turn off when fully charged.





This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste.There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Important Safety Instructions:

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS SPEAKER TO RAIN OR MOISTURE.

To reduce the risk of electrical shock, fire, etc.:

1. Do not place unit near any heat source such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
2. Do not block any ventilation openings of unit.
3. The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
4. Do not place any heavy loads onto the unit, and do not step on it, the load may fall and cause serious injury to the unit.
5. Please read Rating Labels at the back of unit for power input and other safety information.
6. This unit is intended to be used only with the power supply provided.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at any point where they exit from the unit.
8. Never unplug your unit by pulling on the power cord. Always grap the plug firmly and pull straight out from the outlet.
9. Repair or replace all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged immediately. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug, or the connector end.
10. To prevent fire or shock hazard, do not use this plug with an extension cord or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.
11. To prevent fire or shock hazard, do not expose unit to rain or moisture.
12. During lightning or raining days, unplug the unit for additional protection during thunderstorms or when the unit is not used for prolonged periods. This will prevent damage to the unit from lightning and power surges.
13. Do not attempt to carry out any service work yourself. By opening or removing the cabinet, you may be exposed to dangerous voltage or other hazards. Any service work should be carried out by qualified technicians.
14. The battery of the unit shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
15. In the interests of safety and to avoid unnecessary energy consumption, never leave the unit switched on while unattended for long periods of time, e.g. overnight, while on holiday or while out of the house. Switch it off and disconnect the mains plug from the mains socket.
16. Clean only with dry cloth
17. Please pay attention to the environmental aspects of battery disposal. Battery must be recycled or disposed of properly. This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an envi ronmental friendly and healthy way.
18. DO NOT disassemble or replace the battery. If you suspect there is something wrong with the battery, please carry the unit to the service center for help

FÉLICITATIONS

F

Pour l'achat de votre nouveau
Tangent fjord mini - Conçu par Jacob Jensen

Jusqu'à présent, le choix d'un haut-parleur sans fil pour votre maison à toujours été un compromis entre les capacités techniques, les performances acoustiques, la facilité d'utilisation et les qualités esthétiques. Pour la première fois avec le Tangent fjord mini, ce compromis n'a plus de raison d'être. Il vous permet d'apporter chez vous un objet design qui saura satisfaire les oreilles exigeantes, les yeux sensibles et les doigts délicats.

Le Tangent fjord mini est un petit haut-parleur sans fil qui offre un son exceptionnel. Dans votre foyer, il ressemble à une sculpture minimaliste qui invite à l'utilisation. Avec ses matériaux de haute qualité et son bouton tactile séduisant, le Tangent fjord mini est l'expression physique de notre satisfaction, lorsque tous les visages de la qualité rassemblent la forme et la fonction à un tout nouveau niveau.

Nous vous souhaitons de nombreuses heures de plaisir avec votre Tangent fjord mini – Conçu par Jacob Jensen.

Cordialement
Tangent

Guide de prise en main :

- Déballer votre Tangent fjord
- Appuyez au bas du bouton ON/OFF pour enclencher ON afin d'actionner le capteur tactile sur le dessus de l'appareil.
- Mettez l'appareil en marche (ON) en appuyant brièvement sur le capteur tactile
- L'appareil sera à présent en mode de pairage et vous serez en mesure de le trouver sur votre ordiphone ("si votre ordiphone est pourvu de la fonction NFC et que cette fonction est activée, vous pouvez l'utiliser pour le pairage" NFC est situé sur le dessus de l'appareil.)
- Vous êtes à présent connecté à l'appareil et vous pouvez jouer de la musique.
- Pour mettre le fjord mini à l'arrêt (OFF), vous devez effectuer un appui long sur le capteur tactile.
- Rechargez votre Tangent fjord lorsque c'est nécessaire.

Fonctions de la touche tactile :

• Allumer	Appui court
• Éteindre	Appui long (en mode de fonctionnement et en mode de pairage)
• Augmentation du volume	Appui lent (appuyer x 1) lors de la lecture de la musique
• Diminution de volume	Appui rapide (pressions multiples) lors de la lecture de la musique
• Annuler la liste de pairage	Appui double en mode de pairage
• Répondre à un appel	Appui court lors d'un appel entrant
• Rejeter un appel	Appui long lors d'un appel entrant
• Terminer un appel	Appui court pendant un appel
• Accepter un appel en attente	Appui double pendant un appel en attente

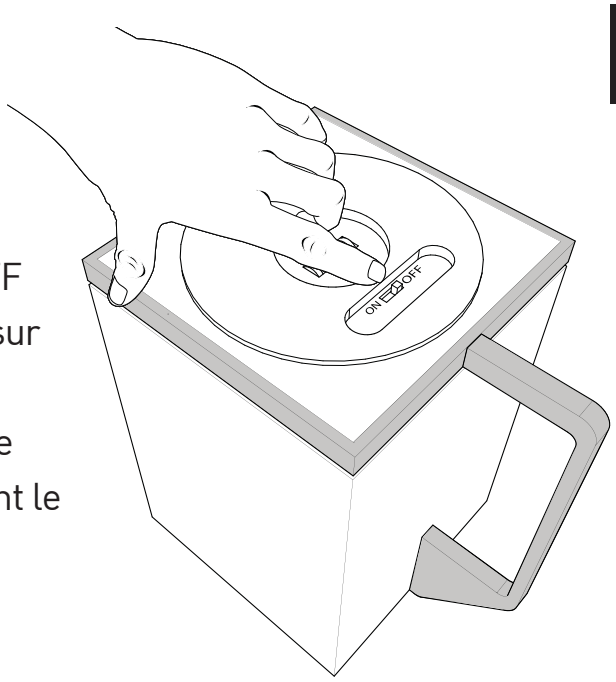
LED :

• Blanche	Sous tension
• Blanche clignotante	Pairage BT
• Rouge	Indication de recharge (éteinte lorsque la recharge est terminée)
• Rouge clignotante	Batterie faible

1

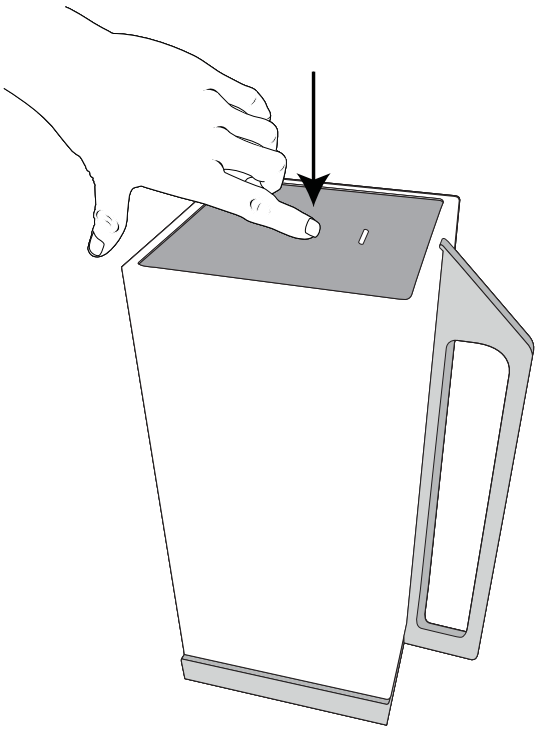
F

- **Capteur tactile ON/OFF**
  Appuyez au bas du bouton ON/OFF pour actionner le capteur tactile sur le dessus de l'appareil.
  (Uniquement afin d'empêcher une mise en route involontaire pendant le transport.)



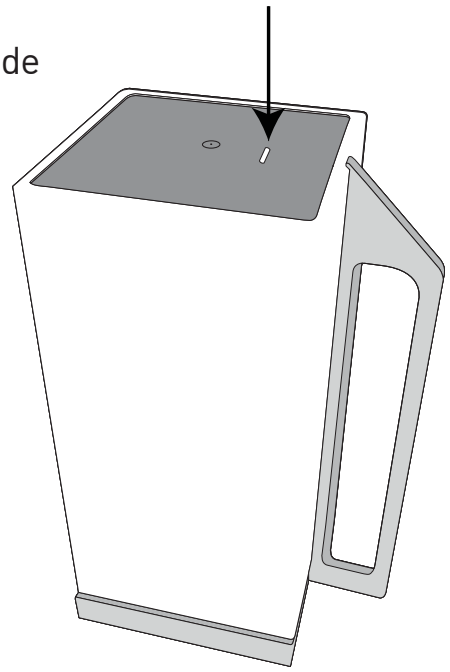
2

- **Mise en marche (ON)**
  Mettez l'appareil en marche (ON) en appuyant brièvement sur le capteur tactile



3

- La LED blanche s’allume et commence à clignoter. (LED blanche clignotante = mode de pairage Bluetooth)

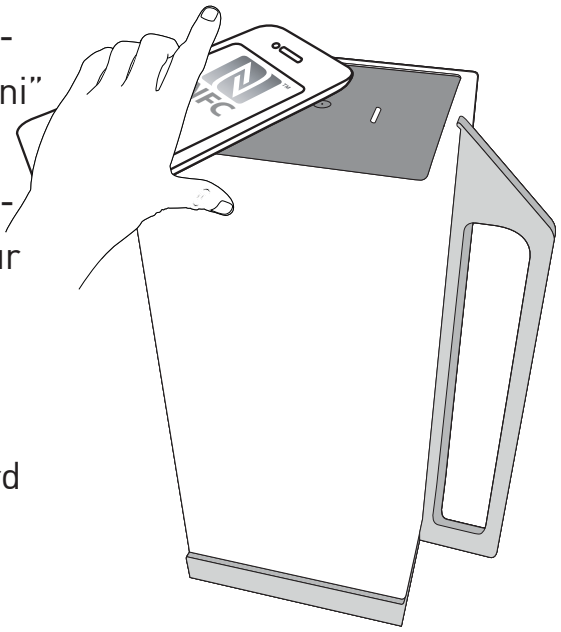


4

- Effectuez le pairage de votre appareil en recherchant les dispositifs Bluetooth et en sélectionnant “Fjord mini”

- Si votre appareil dispose de la fonction NFC, vous pouvez l’utiliser pour le pairage (NFC est situé sur le dessus du fjord mini.)

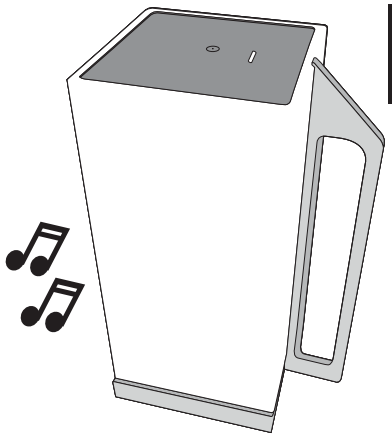
- Lorsque vous êtes connecté au fjord mini, la LED reste allumée



F

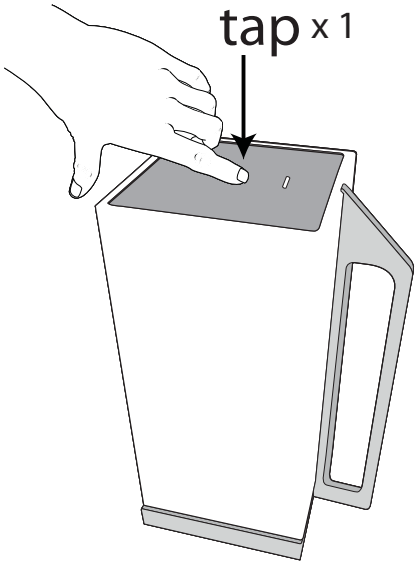
5

- Vous êtes à présent connecté et vous pouvez jouer de la musique



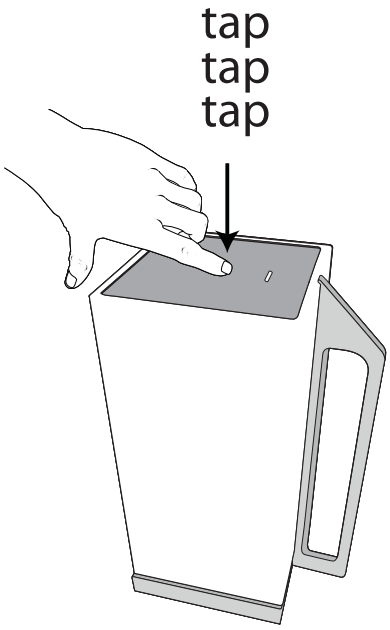
6

- **Augmentation du volume**
  Pour augmenter le volume du haut-parleur, il suffit d'effectuer un appui lent (appui x 1) plusieurs fois lors de la lecture de la musique
  Lorsque vous entendez un signal sonore, le volume a atteint son maximum.



7

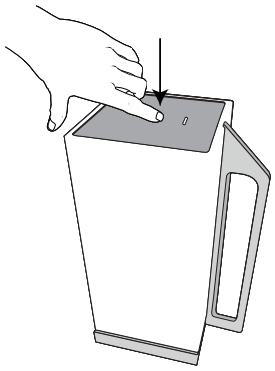
- **Diminution du volume**
  Pour diminuer le volume sur l'appareil, il suffit d'effectuer un appui rapide (appuis multiples) lors de la lecture de musique



8

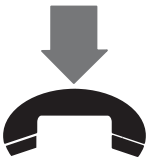
- **Répondre à un appel**
  Pour répondre à un appel entrant, faites un appui court

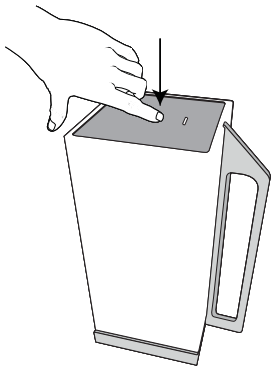




9

- **Terminer un appel**
  Pour terminer un appel, faites un appui court.

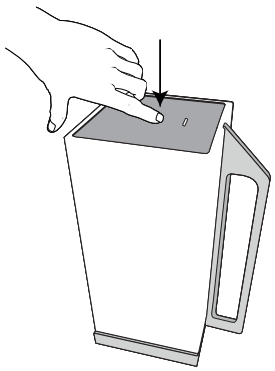




10

- **Rejeter un appel**
  Pour rejeter un appel, faites un appui long.

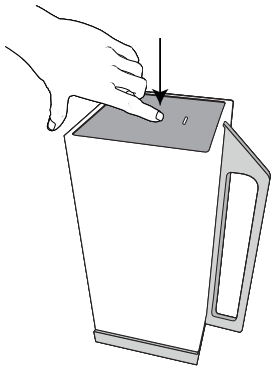




11

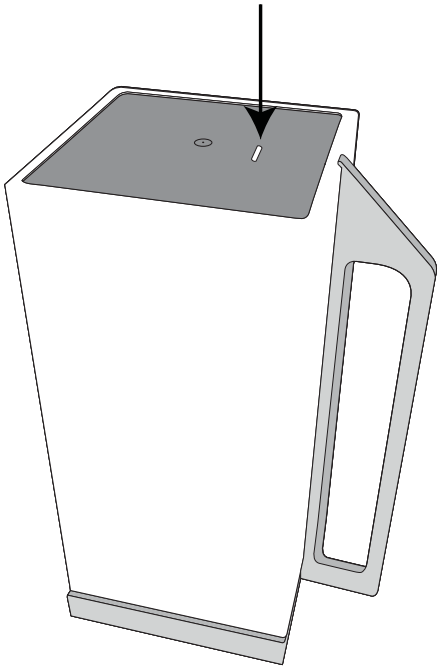
- **Accepter un appel en attente**
  Pour accepter un appel en attente, faites un appui double.





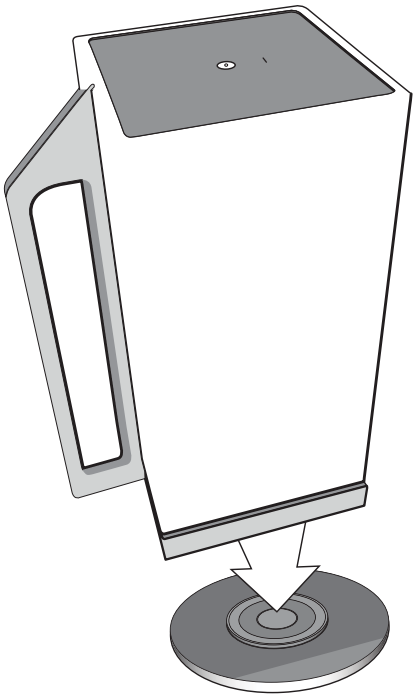
12

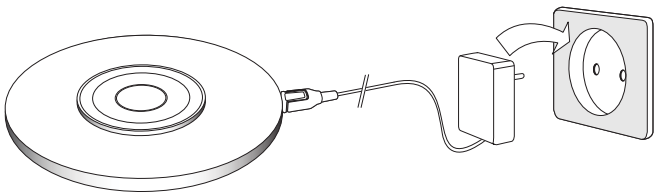
- **Batterie faible**
  Lorsque la batterie est déchargée, la LED clignotera en rouge.



13

- **Batterie en cours de charge**
  Pour recharger le fjord mini, il doit être placé sur la station de rechargement. La LED sera rouge pendant le rechargement et elle s'éteindra lorsqu'elle sera pleinement rechargée.





Ce symbole sur le produit ou le mode d'emploi signifie que votre équipement électrique ou électronique, à la fin de sa vie utile, doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour le recyclage dans l'UE. Pour de plus amples informations, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Importantes consignes de sécurité

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, N'EXPOSEZ PAS CE HAUT-PARLEUR À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Pour réduire les risques de chocs électriques, de feu, etc. :

1. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) pro duisant de la chaleur.
2. Ne bloquez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
3. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, ne devra être posé sur l'appareil.
4. Ne placez pas de lourdes charges sur l'appareil, et ne marchez pas dessus, la charge peut tomber et causer de sérieux dommages à l'appareil.
5. Veuillez lire les étiquettes signalétiques au dos de l'appareil pour connaitre la puis sance d'entrée et autres informations de sécurité.
6. Cet appareil est uniquement destiné à être utilisé avec l'alimentation électrique fournie.
7. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter de le piétiner ou pincer ; en particulier au niveau des prises, des réceptacles utiles et aux endroits sortant de l'appareil.
8. Ne débranchez jamais votre appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et tirez-la directement de la prise.
9. Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons électriques qui s'effilochent ou sont autrement endommagés. N'utilisez pas un cordon qui présente des fissures ou des abrasions sur sa longueur, à la fiche ou à l'extrémité du raccord.
10. Afin d'évtier les risques d'incendie ou de chocs, n'utilisez pas cette fiche avec une rallonge électrique ou autre fiche à moins que les broches puissent être entièrement insérées afin de ne pas les exposer.
11. Pour éviter les risques d'incendie ou de chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
12. Pendant les orages ou les jours de pluie, débranchez l'appareil par précaution supplémentaire pendant les orages, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Cela évitera d'endommager l'appareil en raison d'orage ou de surtensions électriques.
13. N'essayez pas de procéder vous-même à l'entretien de l'appareil. En ouvrant ou en démont ant le boîtier, vous pouvez vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués par des techniciens qualifiés.
14. Une pile mal remplacée présente un risque d'explosion. Ne la remplacer que par des piles identiques ou de type équivalent.
15. Par souci de sécurité et pour éviter une consommation inutile d'énergie, ne jamais laisser l'appareil al lumé sans surveillance pendant de longues périodes de temps, ex : la nuit, pendant les vacances ou durant les absences. Éteignez-le et débranchez la fiche secteur de la prise.
16. Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon sec.
17. Merci de penser à l'environnnement lorsque vous jetez la batterie. La batterie doit être recyclée et éliminée correctement. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures mé nagères. Ce produit doit être éliminé dans un centre autorisé pour le recyclage des appar eils électriques et électroniques. En récoltant et en recyclant les déchets, vous aidez à la préservation des ressources naturelles et vous assurez que le produit et éliminé de manière responsable pour l'environnement.
18. Ne PAS démonter ou remplacer la batterie. Si vous pensez que la batterie ne fonctionne pas correctement, veuillez apporter l'appareil à un centre de service pour obtenir de l'aide.

NL

GEFELICITEERD

met uw nieuwe
Tangent fjord mini - Ontwerp door Jacob Jensen

Het kiezen van een draadloze luidspreker voor uw woning heeft tot nu toe vaak een compromis betekend tussen de technische eigenschappen, akoestische prestaties, bedieningsgemak en esthetische kwaliteit. Met de Tangent fjord mini is dit compromis voor het eerstoverbodig geworden, zodat u een ontwerp mee naar huis kunt nemen dat aan veeleisende oren, kritische ogen en nieuwsgierige vingers voldoet.

De Tangent fjord mini is een kleine draadloze luidspreker met een geweldig geluid.Het ziet er uit als een minimalistische sculptuur in de woning, die tot gebruikuitnodigt.De kwalitatief hoogwaardige materialen en verleidelijke aanraaktoets geven de Tangent fjord mini een fysieke expressie voor de bevrediging die wij ervaren, wanneer kwaliteit in alle aspecten de vormgeving en functionaliteit op een hoger niveau samenbrengt.

Wij wensen u vele uren plezier samen met
Tangent fjord mini - Ontwerp door Jacob Jensen.

Met vriendelijke groeten
Tangent

Beknopte handleiding:

- Pak uw Tangent fjord uit.
- Zet de AAN/UIT schakelaar aan de onderkant op ON, om de aanraaksensor aan de bovenkant van het apparaat te activeren.
- Schakel het apparaat AAN door kort met uw vinger op de aanraaksensor te tikken.
- Het apparaat zal nu in de koppelmodus schakelen en u kunt het op uw Smartphone vinden.("Als uw Smartphone over NFC beschikt en het is ingeschakeld, dan kunt u dit voor het koppelen gebruiken".De NFC is aan de bovenkant van het apparaat te vinden.)
- U bent nu met uw apparaat verbonden en u kunt muziek afspelen.
- Schakel de fjord mini UIT door uw vinger (ca. 3 seconden) op de aanraaksensor te houden.
- Laad uw Tangent fjord op wanneer dat nodig is.

Functie van de aanraaktoets:

• Inschakelen	Korttikken
• Uitschakelen	Houd uw vinger voor ca. 3 seconden erop (in de werkings- en koppelmodus)
• Volume omhoog	Langzaam tikken(1x tikken) tijdens het afspelen van muziek
• Volume omlaag	Snel tikken(meerdere tikjes) tijdens het afspelen van muziek
• Koppelingslijst annuleren	Dubbel tikkenin de koppelmodus
• Oproep beantwoorden	Kort tikken bij een inkomende oproep
• Oproep weigeren	Houd uw vinger (ca. 3 seconden) erop bij een inkomende oproep
• Oproep beëindigen	Kort tikken tijdens een gesprek
• Wisselgesprek accepteren	Dubbel tikken bij wisselgesprek

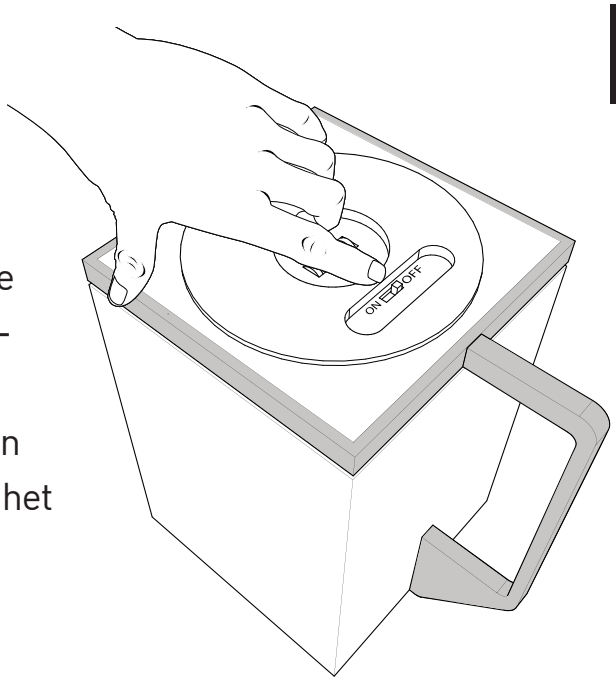
LED :

• Wit	Ingeschakeld
• Wit knipperend	BT koppelen
• Rood	Oplaadindicatie (UIT wanneer het opladen is voltooid)
• Rood knipperend	Batterij is bijna leeg

NL

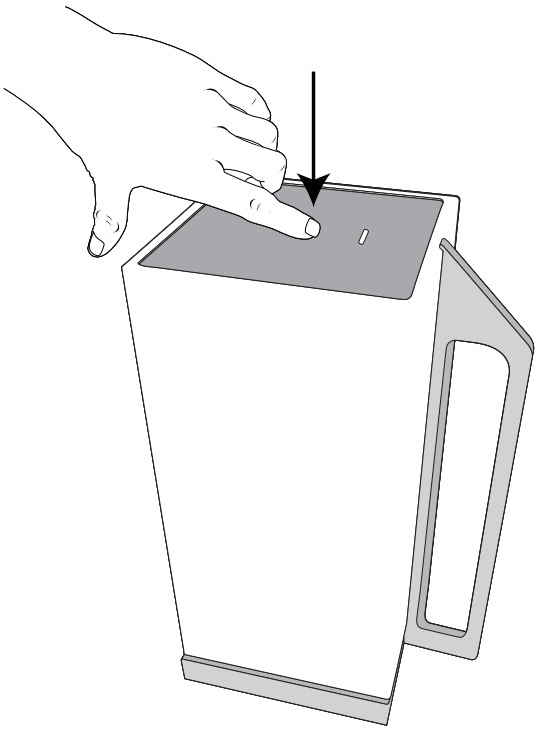
1

- **Aanraaksensor AAN/UIT**
  Zet de AAN/UIT schakelaar aan de onderkant op ON, om de aanraak-sensor aan de bovenkant van het apparaat te activeren. (Dit is alleen om het onbedoeld starten tijdens het vervoer te voorkomen).



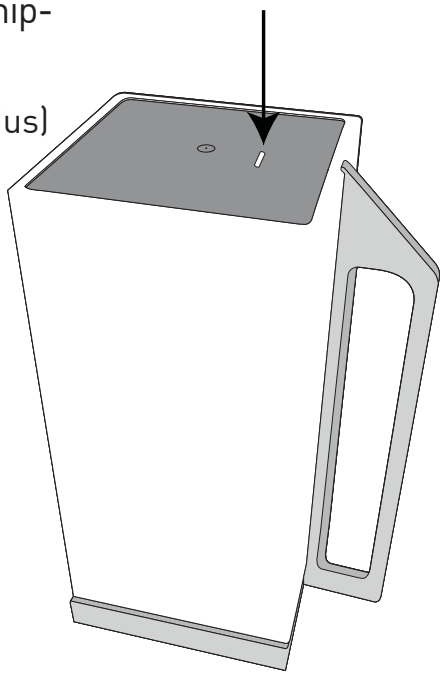
2

- **Inschakelen**
  Schakel het apparaat AAN door kort met uw vinger op de aan-raaksensor te tikken



3

- De witte LED zal oplichten en beginnen te knipperen.
  (wit knipperende LED = Bluetooth koppelmodus)

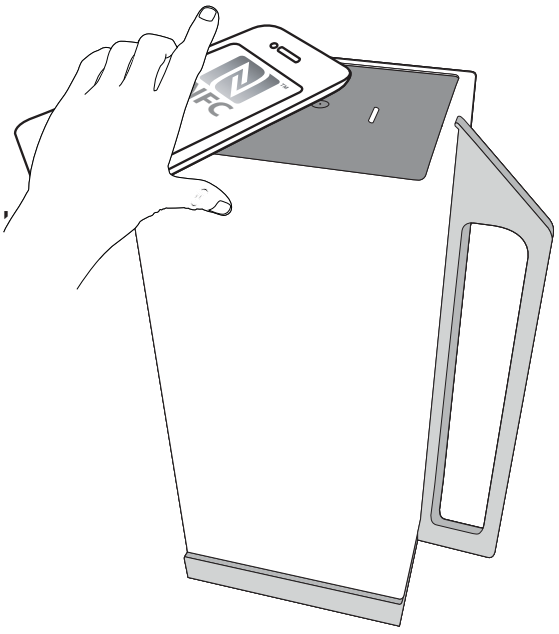


4

- Koppel uw apparaat door naar Bluetooth apparaten te zoeken en selecteer “Fjord mini”

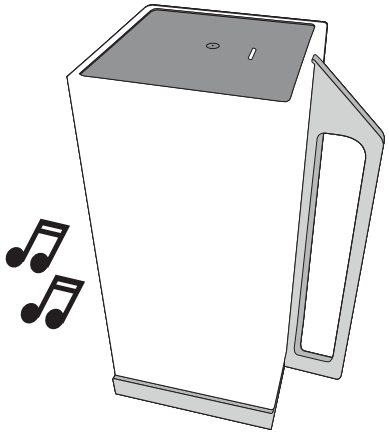
- Als uw apparaat over NFC beschikt, dan kunt u dit gebruiken voor het koppelen (de NFC is aan de bovenkant van de fjord mini te vinden).

- Wanneer u met de fjord mini bent verbonden, zal de LED continu branden.



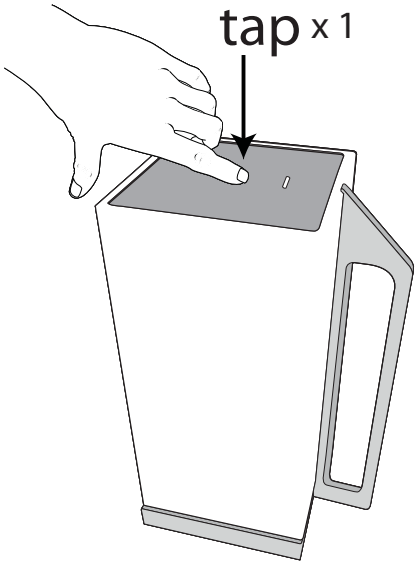
5

- U bent nu verbonden en u kunt muziek afspelen



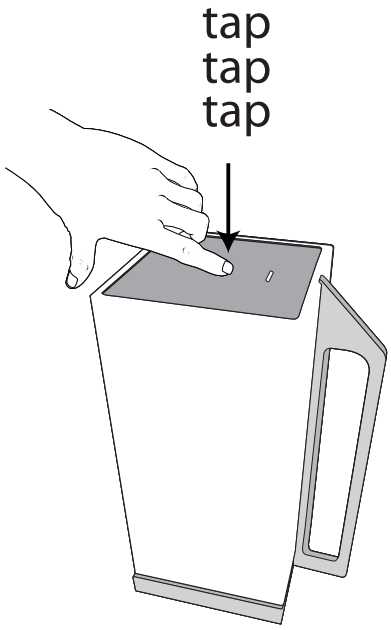
6

- **Volume omhoog**
  Om het volume van de luidspreker hoger te zetten moet u bij het afspelen van muziek herhaaldelijk langzaam tikken (1x tikken). Wanneer u een pieptoon hoort dan is het volume op het maximum.



7

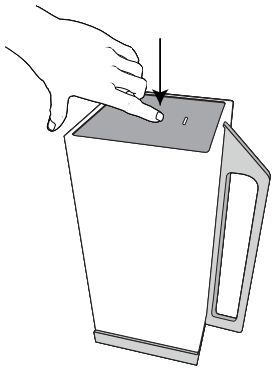
- **Volume omlaag**
  Om het volume van de luidspreker lager te zetten moet u bij het afspelen van muziek snel tikken(meerdere tikken).



8

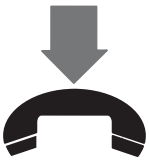
- **Een oproep beantwoorden**
  Gebruik een korte tikom een inkomende oproep te beantwoorden.

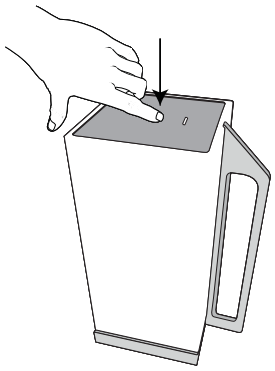




9

- **Een gesprek beëindigen**
  Gebruik een korte tikom een inkomende oproep te beëindigen.

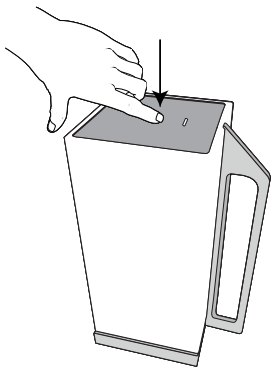




10

- **Een oproep weigeren**
  Gebruik een lange tikom een oproep te weigeren.

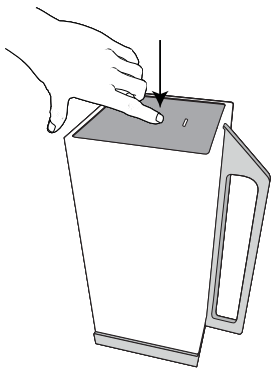




11

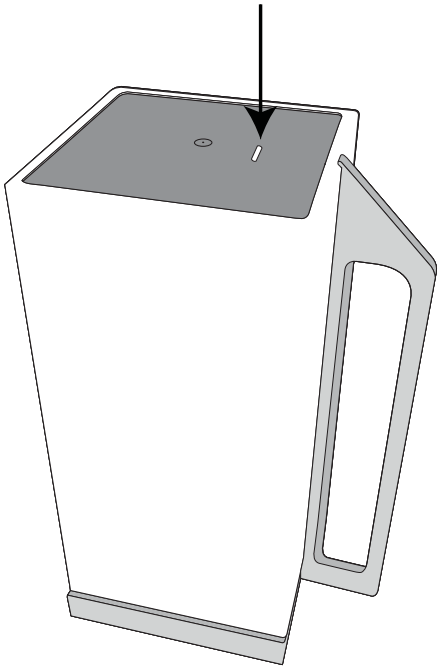
- **Een wisselgesprek accepteren**
  Gebruik een dubbele tikom een wisselgesprek te accepteren.





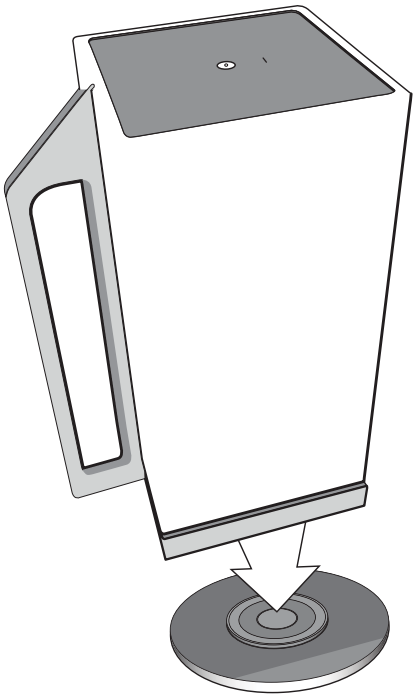
12

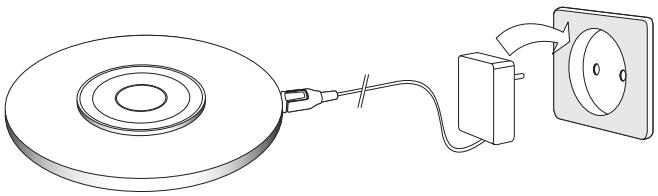
- **Batterij is bijna leeg**
  Wanneer de batterij bijna leeg is, zal de LED rood knipperen.



13

- **De batterij opladen**
  Voor het opladen van de fjord mini moet het ophetoplaadstation worden geplaatst. De LED zal tijdens het opladen rood branden en uit gaan wanneer het volledig is opgeladen.





Het symbool op het product of in de instructies betekent dat uw elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur, gescheiden van uw huishoudelijk afval moet worden verwijderd.Er zijn gescheiden inzamelsystemen voor recycling in de EU.Voor meer informatie, neem contact op met de lokale autoriteiten of uw verkoper waar u het product hebt gekocht.

Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: OM HET RISICO VAN BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, STEL DEZE LUIDSPREKER NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.

Om het risico van een elektrische schok, brand enz. te verminderen:

1. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
2. Blokkeer geen ventilatieopeningen van het apparaat.
3. Het apparaat mag niet aan druip- of spatwater worden blootgesteld en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het product worden geplaatst.
4. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat en stap er niet op, het voorwerp kan vallen en het apparaat ernstig beschadigen.
5. Raadpleeg het typeplaatje aan de achterkant van het apparaat voor het ingangsvermogen alsook voor andere veiligheidsinformatie.
6. Dit apparaat is alleen bedoeld om te worden gebruikt met de meegeleverde voeding.
7. Bescherm het netsnoer zodat er niet overheen gelopen kan worden of bekneld kan raken, vooral bij de stekkers, stopcontacten en het punt waar het snoer het apparaat verlaat.
8. Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken. Pak altijd stevig de stekker vast en trek het rechtstreeks uit het stopcontact.
9. Repareer of vervang onmiddellijk alle elektrische snoeren die gerafeld of op enigerlei wijze beschadigd zijn. Gebruik geen snoer dat scheuren of schuurplekken over de lengte, bij de stekker of de connector vertoont.
10. Om brand- of schokgevaar te voorkomen, gebruik deze stekker niet met een verlengsnoer of andere stopcontacten, tenzij de pennen volledig kunnen worden ingestoken om blootstelling van de pennen te voorkomen.
11. Om brand- of schokgevaar te voorkomen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.
12. Haal tijdens bliksem of regen de stekker van het apparaat uit het stopcontact voor extra bescherming tijdens onweersbuien of wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Dit voorkomt schade aan het apparaat door bliksem en spanningspieken.
13. Probeer geen onderhoudswerkzaamheden zelf uit te voeren. Door de behuizing te openen of verwijderen, kunt u aan een gevaarlijke spanning of andere gevaren worden blootgesteld. Onderhoudswerkzaamheden moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd.
14. Explosiegevaar indien de batterij verkeerd wordt geplaatst. Vervang de batterij alleen door hetzelfde of gelijkwaardig type.
15. In het belang van veiligheid en om energieverspilling te voorkomen, laat het apparaat nooit voor lange perioden zonder toezicht aan staan, bijv. ´s nachts, terwijl u op vakantie of uit het
16. Reinig alleen met een droge doek.
17. Besteed aandacht aan de milieuaspecten bij het wegwerpen van batterijen.De batterij moet worden gerecycled of op de juiste manier worden verwijderd.Dit product mag niet samen met het huishoudelijk afval worden afgevoerd.Dit product moet worden afgevoerd naar een erkende inrichting voor het hergebruik van elektrische en elektronische toestellen.Door het inzamelen en hergebruiken van afval, helpt u natuurlijke hulpbronnen te besparen en zorg ervoor dat het product op een milieu vriendelijke en gezonde manier wordt verwijderd.
18. Demonteer of vervang NIET de batterij.Als u vermoedt dat er iets mis is met de batterij, breng het apparaat naar het servicecentrum voor hulp.

CONGRATULAZIONI

I

Per il vostro nuovo

Tangent fjord mini - Design di Jacob Jensen

La scelta di un altoparlante senza fili per la vostra casa fino ad ora spesso comportava un compromesso tra caratteristiche tecniche, prestazioni acustiche, facilità di utilizzo e qualità estetica. Con Tangent fjord mini, questo compromesso viene eliminato. Il che consente di mettere a casa un pezzo di design che soddisfa l'orecchio più esigente, lo sguardo più critico e le dita più curiose.

Tangent fjord mini è un piccolo altoparlante wireless con un grande suono. Si presenta come una scultura minimalista, invitando già di per sé al suo utilizzo. I materiali di alta qualità e il seducente pulsante touch rende Tangent fjord mini capace di fornire una soddisfazione fisica dovuta alla qualità in tutti gli aspetti e all'unione tra forma e funzione al massimo livello.

Vi auguriamo molte ore di divertimento insieme a
Tangent fjord mini - Design di Jacob Jensen

Cordiali saluti
Tangent

Guida rapida:

- Estrarre il Tangent fjord mini dalla confezione
- Spostare l'interruttore ON/OFF sul fondo in posizione ON, per l'attivazione del sensore nella parte superiore dell'unità.
- Accendere l'apparecchio mediante un breve tocco sul sensore a sfioramento
- L'unità sarà ora in modalità di connessione e si può visualizzare sul vostro smartphone. (Se il vostro smartphone dispone del protocollo NFC ed è abilitato, lo si può usare per la connessione. L' NFC si trova nella parte superiore dell'unità.)
- Ora la connessione con il dispositivo è attiva e si può e riprodurre la musica.
- Per spegnere il fjord mini, è necessario un tocco prolungato sul sensore a sfioramento.
- Caricare il Tangent fjord mini quando necessario.

Funzioni touch principali:

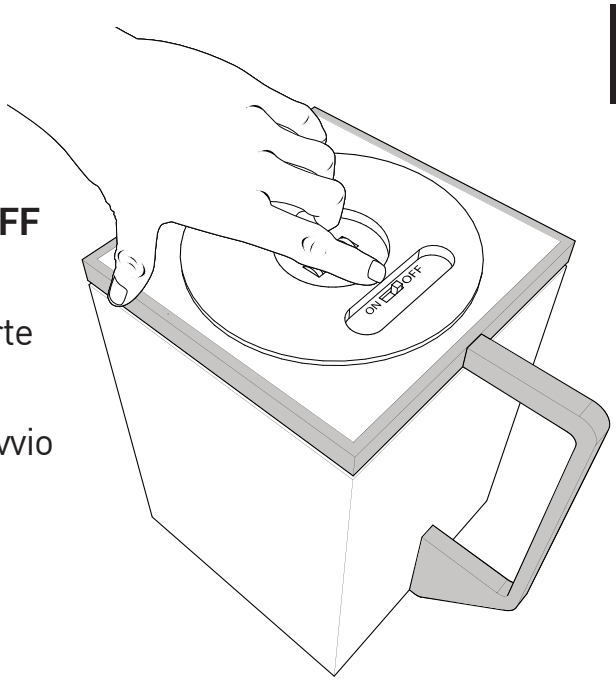
• Accensione	Tocco breve
• Spegnimento	Tocco prolungato (in modalità di funzionamento e modalità di connessione)
• Aumento Volume	Tocco lento (1 tocco) durante la riproduzione di musica
• Diminuzione Volume	Tocco veloce (tocco multiplo) durante la riprod uzione di musica
• Cancellazione elenco delle connessioni	Doppio tocco in modalità di connessione
• Risposta alla chiamata	Tocco breve quando arriva la chiamata
• Rifiuto della chiamata	Tocco prolungato quando arriva la chiamata
• Fine chiamata	Tocco breve durante la chiamata
• Accettazione dell'avviso di chiamata	Double press when call waiting

LED :

• Bianco	Alimentazione
• Bianco lampeggiante	Connessione BT
• Rosso	Indicazione di carica (Spento quando la carica è completa)
• Rosso lampeggiante	La batteria è scarica

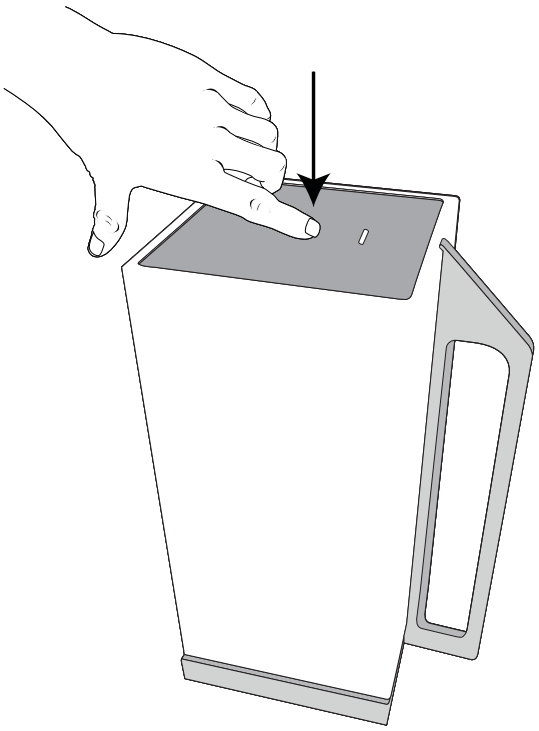
1

- **Interruttore a sfioramento ON/OFF**
  Metterlo in posizione ON per l'attivazione del sensore nella parte superiore dell'unità.
  (Questo è solo per prevenire un avvio involontario durante il trasporto.)



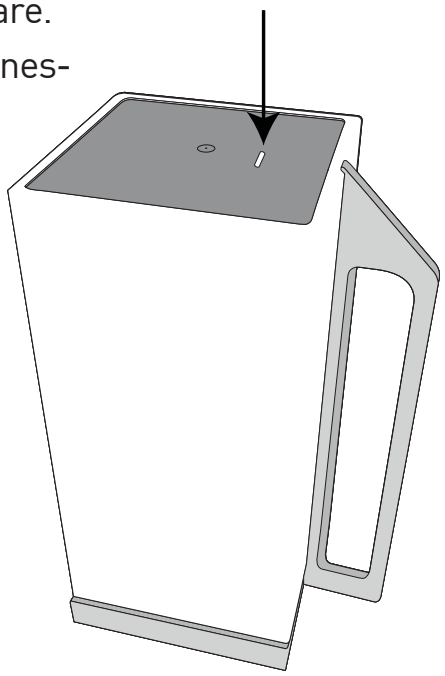
2

- **Accensione**
  Accendere l'apparecchio mediante un breve tocco sul sensore a sfioramento



3

- Il LED bianco si accende e inizia a lampeggiare. (LED lampeggiante bianco = modalità di connessione Bluetooth)



4

- Associare il dispositivo tramite la ricerca dei dispositivi Bluetooth e selezionare “Fjord mini”

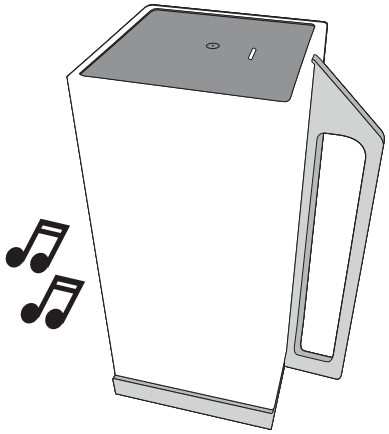
- Se il dispositivo dispone di NFC è possibile utilizzarlo per l’associazione (L’NFC si trova nella parte superiore del fjord mini)

- Quando si è connessi al fjord mini il LED è fisso



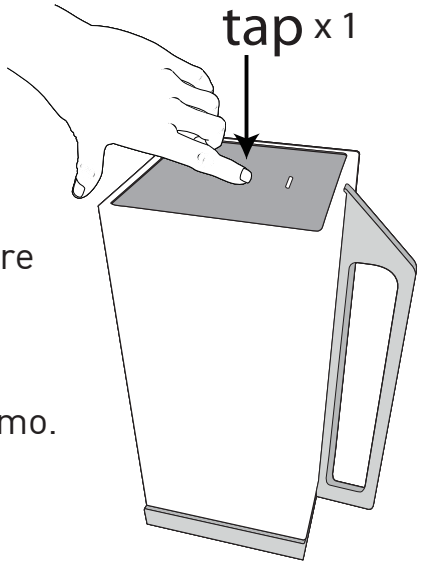
I

5



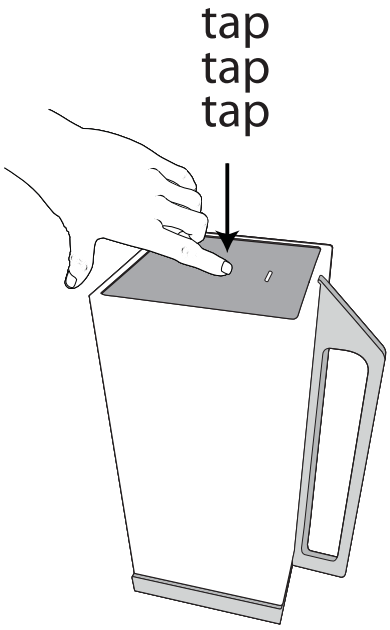
- Ora la connessione è attiva e si può e riprodurre la musica.

6



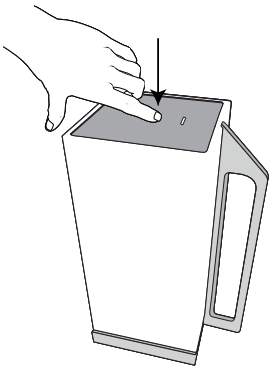
- **Aumento volume**
  Per alzare il volume dell'altoparlante occorre un tocco lento (1 tocco alla volta) multiplo durante la riproduzione di musica.
  Quando si sente un bip il volume è al massimo.

7



- **Diminuzione volume**
  Per abbassare il volume dell'altoparlante occorre un tocco rapido (tocco multiplo) durante la riproduzione di musica

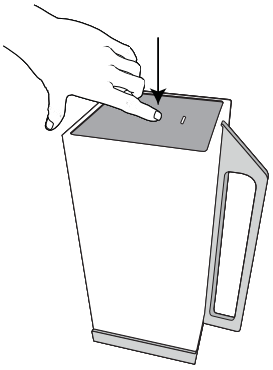
8



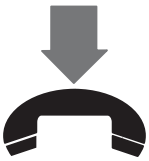
- **Risposta alla chiamata**
  Per rispondere a una chiamata in arrivo, applicare un tocco breve



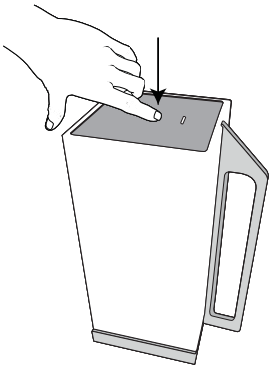
9



- **Fine chiamata**
  Per terminare una chiamata, applicare un tocco breve.



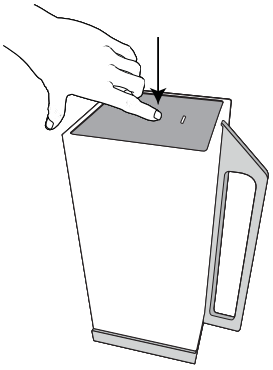
10



- **Rifiuto di chiamata**
  Per rifiutare una chiamata, applicare un tocco prolungato.



11

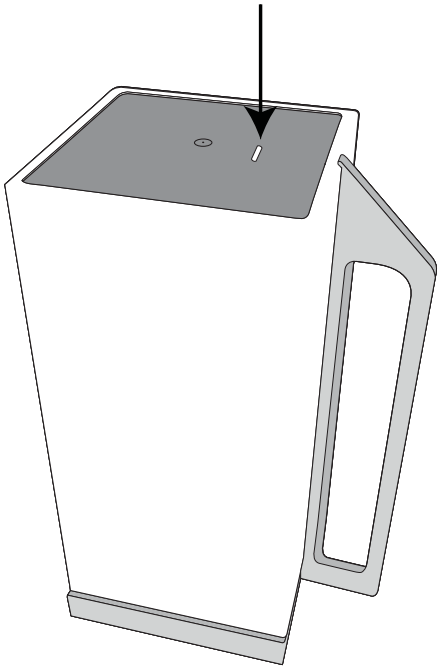


- **Accettazione di avviso di chiamata**
  Per accettare una chiamata in attesa, applicare un doppio tocco.



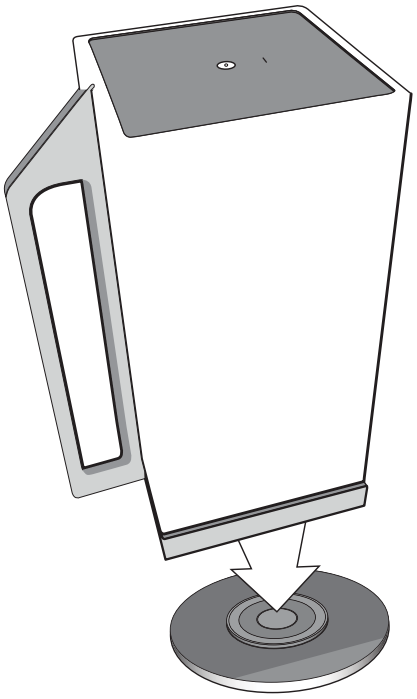
12

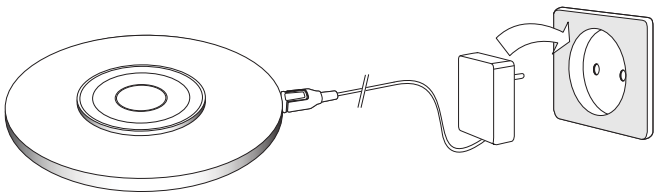
- **Batteria scarica**
  Quando la batteria si sta scaricando, il LED rosso lampeggia.



13

- **Batteria in carica**
  Per caricare la batteria, il fjord mini deve essere posto sulla base di carica. Il LED è rosso durante la carica e si spegne quando la carica è completa.





Questo simbolo sul prodotto o nelle istruzioni indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite al termine della loro vita utile separatamente dai rifiuti domestici. Nell'Unione Europea vi sono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Importanti istruzioni di sicurezza

AVVERTENZE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO DISPOSITIVO A PIOGGIA O UMIDITÀ.
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, di incendi, ecc.:

1. Non disporre l'unità vicino a fonti di calore come i radiatori, fonti di calore, stufe, o altri apparecchi (amplificatori compresi) che producono calore.
2. Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità.
3. L'unità non deve essere esposta a gocce o a spruzzi di acqua, né essere nelle vicinanze di oggetti riempiti di liquidi come i vasi.
4. Non disporre carichi pesanti sull'unità e non salire di peso su di esso, il carico potrebbe cadere e causare danni all'unità.
5. Leggere attentamente le etichette di potenza dell'alimentazione sulla parte posteriore dell'unità e altre informazioni di sicurezza.
6. Questa unità è intesa per essere usata soltanto con il gruppo di alimentazione fornito.
7. Proteggere il cavo di alimentazione in modo da non essere calpestato o stretto specialmente verso la spina e in nessun altro punto di uscita dall'unità.
8. Non staccare mai la spina tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina e tirare fuori dalla presa a muro.
9. Riparare o sostituire immediatamente ogni cavo elettrico logoro o che è stato danneggiato in altro modo. Non utilizzare un cavo che presenta lesioni o danni sulla lunghezza, sulla spina o alla fine del cavo stesso.
10. Per impedire il rischio di scosse o di incendi, non utilizzare questa spina con un cavo esteso o altre prese a meno che le lamierine possano completamente essere inserite per impedire la loro esposizione.
11. Per impedire il rischio di scosse o incendio, non esponga l'unità a pioggia o umidità.
12. Durante temporali o giorni di pioggia, disconnettere l'unità per proteggere il dispositivi dalle intemperie o se l'unità non è usata per periodi prolungati. Ciò preverrà danni all'unità dai fulmini e sovracorrente.
13. Non provare a eseguire lavori manuali sull'unità da casa. Aprendo o rimuovendo l'armadietto, potreste essere esposti a tensione pericolosa o ad altri rischi. Tutto il lavoro di manutenzione deve essere effettuato da tecnici qualificati.
14. Pericolo di esplosione se la batteria non viene correttamente posizionata. Sostituire soltanto con lo stesso tipo o batteria equivalente.
15. Per sicurezza, evitare il consumo di energia inutile, non lasciare mai l'unità inserita e incustodita per lunghi periodi di tempo, per esempio. durante la notte, quando si va in vacanza o se si è fuori casa. Spegnere il dispositivo e disconnettere la spina dalla presa principale.
16. Pulire soltanto con un panno asciutto.
17. Si prega di prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie. La batteria deve essere riciclata o smaltita correttamente. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Questo prodotto deve essere smaltito in un luogo autorizzato per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Raccogliendo e smaltendo i rifiuti in modo corretto, si contribuisce a risparmiare le risorse naturali, e ci si assicura che il prodotto sia smaltito in maniera sana e rispettosa dell'ambiente.
18. NON smontare o sostituire la batteria. Se si sospetta che ci sia un difetto nella batteria, portare l'apparecchio al centro di assistenza.

ENHORABUENA

E

Con su nuevo

Tangent fjord mini - Diseño de Jacob Jensen

Hasta ahora, la elección de un altavoz inalámbrico para su hogar a menudo significaba un compromiso entre las características técnicas, las prestaciones acústicas, la facilidad de uso y una calidad estética. Con Tanget fjord mini, por primera vez se ha eliminado este compromiso, permitiéndole llevar a casa un diseño que satisface a los oídos exigentes, a los ojos críticos y a los dedos curiosos.

Tangent fjord mini es un altavoz inalámbrico pequeño con un gran sonido. Parece una escultura minimalista en su hogar, que invita por sí mismo a ponerlo en funcionamiento. Los materiales de alta calidad y el seductor botón táctil hacen de Tangent fjord mini una expresión física que satisface lo que experimentamos, cuando la calidad en todos sus aspectos adopta una forma y un funcionamiento únicos a un nivel superior.

Le deseamos muchas horas de diversión con el Tangent fjord mini - Diseño de Jacob Jensen.

Best regards
Tangent

Guía de inicio rápido:

- Desembale el Tangent fjord
- Ponga el interruptor de ON/OFF del fondo en la posición ON, para activar el sensor táctil de la parte superior de la unidad.
- Encienda la unidad apretando brevemente en el sensor táctil.
- La unidad pasará al modo de emparejamiento y la podrán encontrar con su teléfono inteligente.("Si su teléfono inteligente tiene NFC y está activado, puede utilizarlo para el emparejamiento", NFC está en la parte superior de la unidad).
- Ahora ya estará conectado con su dispositivo y podrá reproducir música.
- Para apagar el fjord mini, debe mantener apretado el sensor táctil
- Cargue el Tangent fjord cuando sea necesario.

Funciones táctiles:

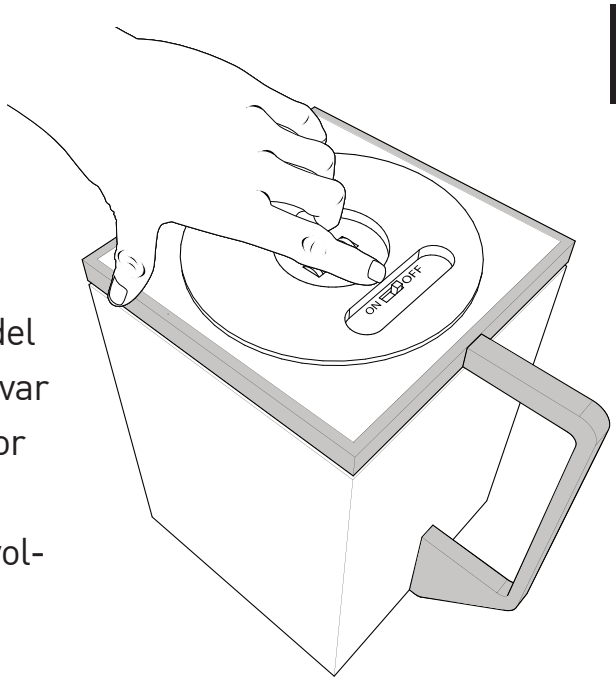
• Encender	Apretar brevemente
• Apagar	Mantener apretado (en el modo de funcion amiento y en el modo de emparejamiento)
• Subir el volumen	Apretar brevemente (1 x tocar) durante la reproducción de música
• Bajar el volumen	Apretar rápidamente (varios toques) durante la reproducción de música
• Cancelar la lista de emparejamiento	Apretar dos veces en el modo de emparejamiento
• Responder una llamada	Apretar brevemente cuando hay una llamada entrante
• Rechazar una llamada	Mantener apretado cuando hay una llamada entrante
• Finaliza una llamada	Apretar brevemente durante una llamada
• Aceptar una llamada en espera	Apretar dos veces cuando haya una llamada en espera

LED :

• Blanco	Alimentación
• Blanco destellando	Emparejamiento BT
• Rojo	Indicación de carga (apagado cuando termina la carga)
• Rojo destellando	Batería baja

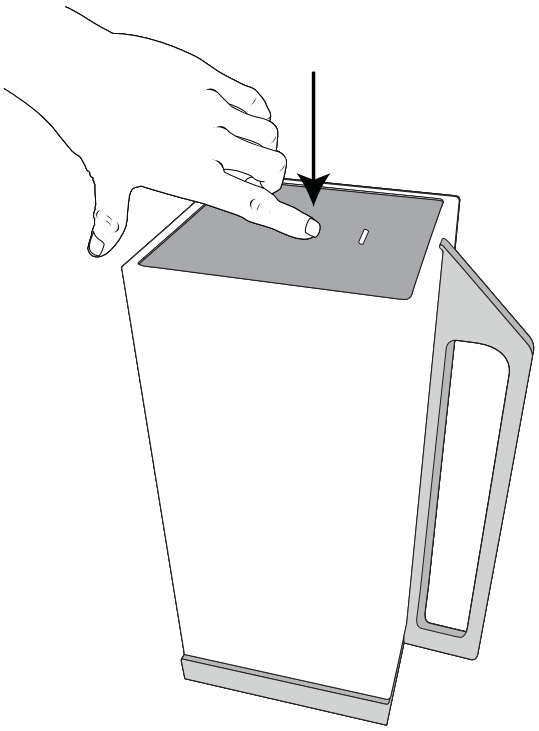
1

- **Sensor táctil ON/OFF (encender/apagar)**
  Ponga el interruptor de ON/OFF del fondo en la posición ON, para activar el sensor táctil de la parte superior de la unidad.
  (Esto solo impide un arranque involuntario durante el transporte).



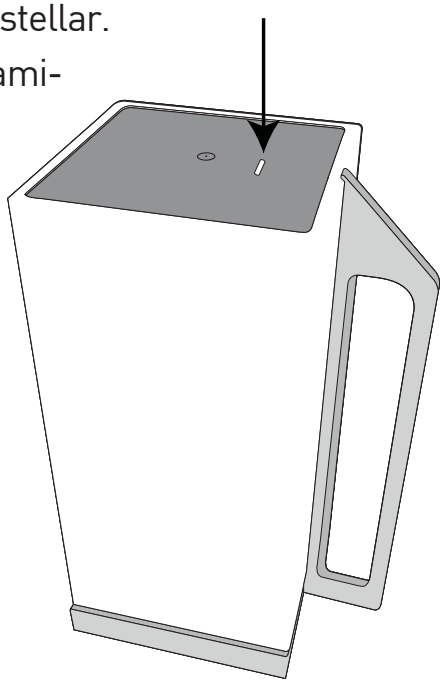
2

- **Encender**
  Encienda la unidad apretando brevemente en el sensor táctil.



3

- El led blanco se encenderá y empezará a destellar. (led blanco destellando = modo de emparejamiento de Bluetooth)

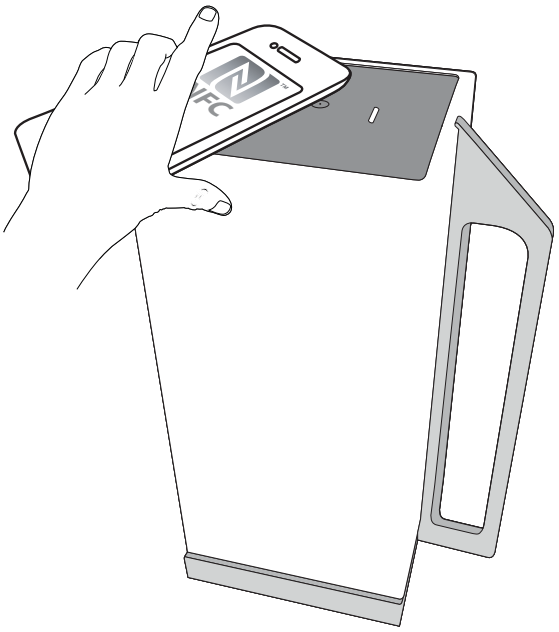


4

- Empareje el dispositivo buscando dispositivos bluetooth y seleccione “Fjord mini”

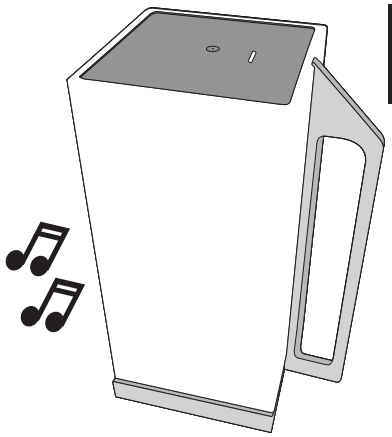
- Si el dispositivo tiene NFC puede utilizarlo para el emparejamiento. (NFC se encuentra en la parte superior del fjord mini.)

- Cuando está conectado al fjord mini el led se mantiene fijo.



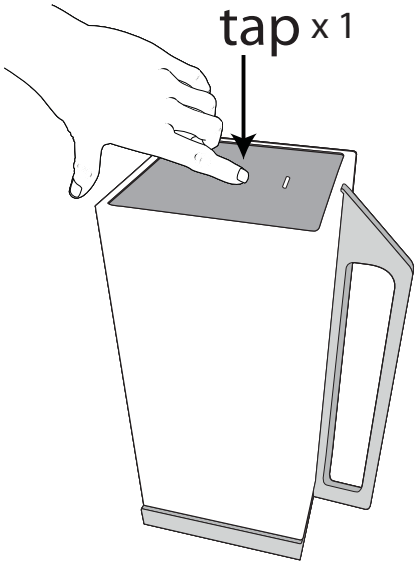
E

5



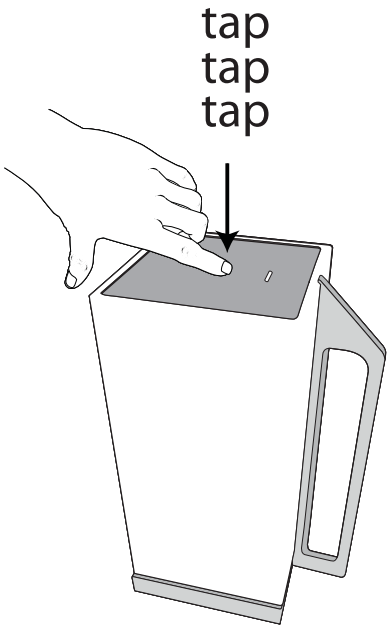
- Ahora ya está conectado y podrá reproducir música

6



- **Subir el volumen**
  Para subir el volumen en el altavoz debe apretar lentamente (1 x toque) varias veces durante la reproducción de música
  Si oye un bip el volumen está al máximo.

7

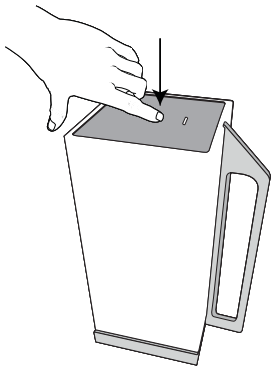


- **Bajar el volumen**
  Para bajar el volumen en el altavoz debe apretar rápidamente (varios toques) durante la reproducción de música

8

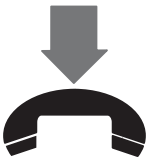
- **Responder a una llamada**
  Para responder a una llamada entrante, apriete brevemente.

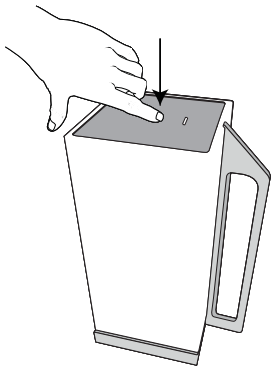




9

- **Terminar una llamada**
  Para terminar una llamada, apriete brevemente.

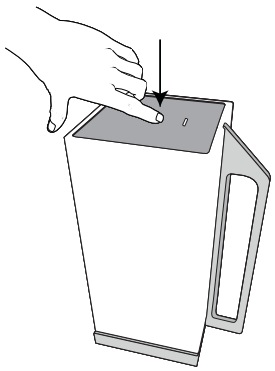




10

- **Rechazar una llamada**
  Para rechazar una llamada, mantenga apretado.

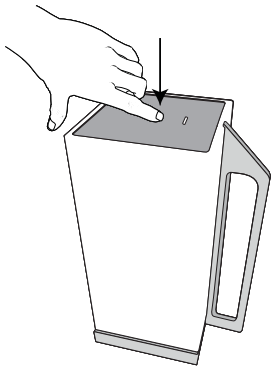




11

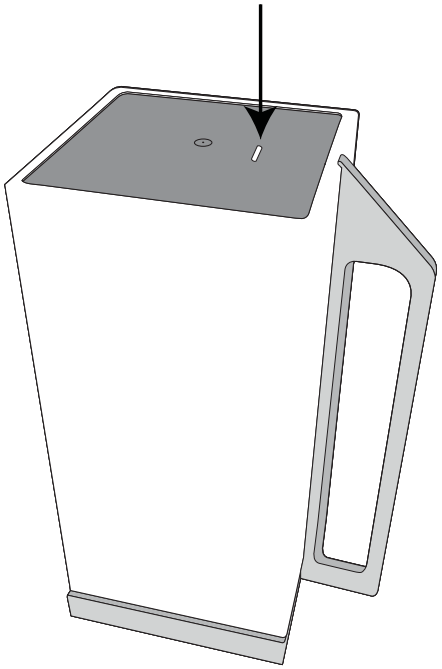
- **Aceptar una llamada en espera**
  Para aceptar una llamada en espera, apriete dos veces.





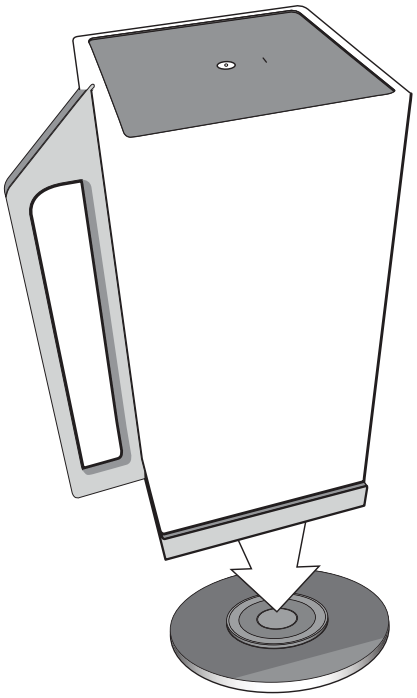
12

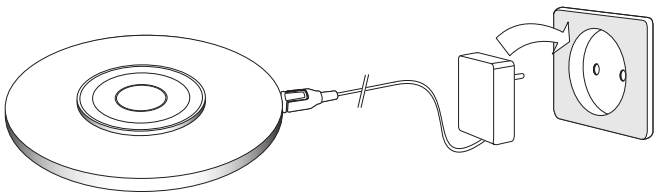
- **Batería baja**
  Cuando la batería se esté agotando el led destellará en rojo.



13

- **Carga de la batería**
  Para cargar el fjord mini, debe colocarlo en la estación de carga. Durante la carga el led cambiará a rojo y se apagará cuando esté cargada completamente.





Este símbolo, en el producto o en las instrucciones, significa que el equipo eléctrico o electrónico debe eliminarse al final de su vida por separado de la basura doméstica. En la UE hay sistemas de recogida aparte para el reciclaje. Para obtener más información, contacte con las autoridades locales o con el vendedor en el que adquirió el producto.

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEJE ESTE ALTAVOZ EXPUESTO A LA LLUVIA NI A HUMEDAD.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio, etc.:

1. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, fogones ni cualquier otro aparato que genere calor (incluidos los amplificadores).
2. No bloquee las aperturas de ventilación de la unidad.
3. Evite que la unidad quede expuesta a goteo o salpicaduras de líquidos y no coloque sobre ella ningún objeto que contenga líquidos, como por ejemplo, jarrones.
4. No coloque objetos pesados sobre la unidad y no se suba en ella. La carga podría caer y provocar daños graves en la unidad.
5. Lea las etiquetas de especificaciones en la parte posterior de la unidad para obtener información acerca de la alimentación y otras medidas de seguridad.
6. Esta unidad se ha diseñado para funcionar únicamente con la alimentación indicada.
7. Proteja el cable de alimentación para evitar que nadie lo pise ni lo retuerza, especialmente cerca de los enchufes, ladrones y en cualquier punto por el que salgan de la unidad.
8. No desenchufe nunca la unidad tirando del cable de alimentación. Coja siempre el enchufe con firmeza y tire recto hacia atrás para extraerlo de la toma.
9. Repare o cambie inmediatamente todos los cables de dispositivos eléctricos que se hayan deshilachado o dañado de cualquier otra manera. No utilice ningún cable que muestre grietas o daños por abrasión en alguna parte de su recorrido, en el enchufe o en el extremo de conexión.
10. Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no utilice este enchufe con alargadores ni ningún otro tipo de salida, a no ser que las clavijas se puedan introducir completamente para evitar que parte de ellas queden expuestas al exterior.
11. Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
12. En días de lluvia o con tormentas eléctricas, desenchufe la unidad para tener una mayor protección contra los rayos. Esto también es aconsejable si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará que la unidad pueda sufrir daños a causa de los relámpagos y los picos de tensión.
13. No intente reparar la unidad usted mismo. Si abre o quita la carcasa, podría estar expuesto a tensiones peligrosas o a otros peligros. Todas las reparaciones deberán ser realizadas por personal cualificado.
14. Existe peligro de explosión si se sustituyen las pilas incorrectamente. Sustitúyalas solo con pilas del mismo tipo o equivalente.
15. Por motivos de seguridad y para evitar un consumo de energía innecesario, no deje nunca la unidad encendida si la va a dejar desatendida durante largos periodos de tiempo, por ejemplo, por la noche, cuando se vaya de vacaciones o cuando esté fuera de casa. Apáguela y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
16. Límpielo solo con un paño seco.
17. Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de la batería. La batería debe ser reciclada o eliminada apropiadamente. Este producto no debe eliminarse con la basura doméstica. Este producto tiene que eliminarse en un lugar autorizado para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Cuando se recoge y se recicla basura, se ayuda a ahorrar recursos naturales, asegúrese de que el producto se elimina de una manera sana y amigable con el medio ambiente.
18. NO desarme ni sustituya la batería. Si sospecha de algo incorrecto con la batería, lleve la unidad a un centro de asistencia para que le ayuden.

Herzlichen Glückwunsch

D

zu Ihrem neuen
Tangent fjord mini - Design von Jacob Jensen

Bisher bedeutete die Wahl eines drahtlosen Lautsprechers für Ihre Wohnung oft einen Kompromiss zwischen technischen Funktionen, akustischer Leistung, einfacher Bedienung und ästhetischer Qualität bedeutet. Mit dem Tangent fjord mini wird erstmalig dieser Kompromiss eliminiert, und Sie können ein Designerzeugnis nach Hause bringen, das anspruchsvollen Ohren, kritischen Augen und neugierigen Fingern genügt.

Der Tangent fjord mini ist ein kleiner drahtloser Lautsprecher mit großem Klang. Er erscheint als eine minimalistische Skulptur im Heim, die selbst zur Bedienung einlädt. Das hochqualitative Material und die verführerische Fingertipptaste machen den Tangent fjord mini zu einem physischen Ausdruck für die Zufriedenheit, die wir empfinden, wenn Qualität in allen Aspekten Form und Funktion zu einer höheren Ebene vereint.

Wir wünschen Ihnen viele Stunden Genuss mit dem Tangent fjord mini.
Design von Jacob Jensen

Mit freundlichen Grüßen,
Tangent

Kurzanleitung:

- Packen Sie Ihren Tangent fjord aus.
- Stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf der Unterseite auf ON, um den Berührungssensor auf der Oberseite des Gerätes zu aktivieren.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie kurz auf den Berührungssensor tippen.
- Das Gerät geht nun in den Pairing-Modus, und Sie können es auf Ihrem Smartphone finden.(„Wenn Ihr Smartphone NFC hat und dies aktiviert ist, können Sie es für Pairing verwenden.“ NFC befindet sich auf der Oberseite des Gerätes.)
- Nun haben Sie Verbindung mit Ihrem Gerät und können Musik wiedergeben.
- Zum Ausschalten des fjord mini müssen Sie den Berührungssensor länger drücken.
- Laden Sie Ihren Tangent fjord wie erforderlich.

Sensortastenfunktionen:

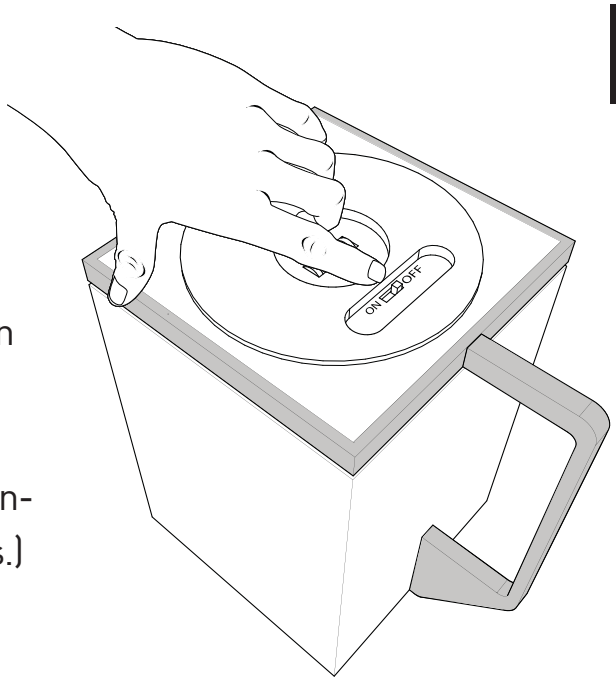
• Einschalten	Kurzes Tippen
• Ausschalten	Lang Drücken (in Betriebsmodus und in Pairing-Modus)
• Lautstärke erhöhen	Langsames Tippen (Tippen x 1) bei Musikwiedergabe
• Lautstärke verringern	Schnelles Tippen (mehrfaches Tippen) bei Musikwiedergabe
• Abbrechen der Pairing-Liste	Doppeltes Tippen in Pairing-Modus
• Anruf annehmen	Kurzes Tippen bei ankommendem Anruf
• Anruf ablehnen	Langes Tippen bei ankommendem Anruf
• Anruf beenden	Kurzes Tippen während Anruf
• Anklopfen akzeptieren	Doppeltes Tippen bei Anklopfen

LED :

• Weiß	Eingeschaltet
• Weiß blinken	BT-Pairing
• Rot	Ladeanzeige (erlischt am Ende des Ladens)
• Rot blinken	Der Akku ist erschöpft

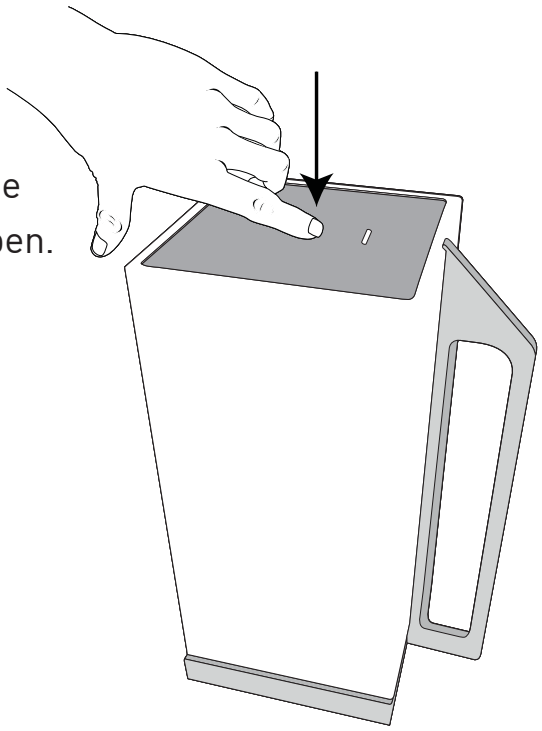
1

D



- **Berührungssensor EIN/AUS**
  Stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf der Unterseite auf ON, um den Berührungssensor auf der Oberseite des Gerätes zu aktivieren. (Dies verhütet nur ungewolltes Einschalten während des Transports.)

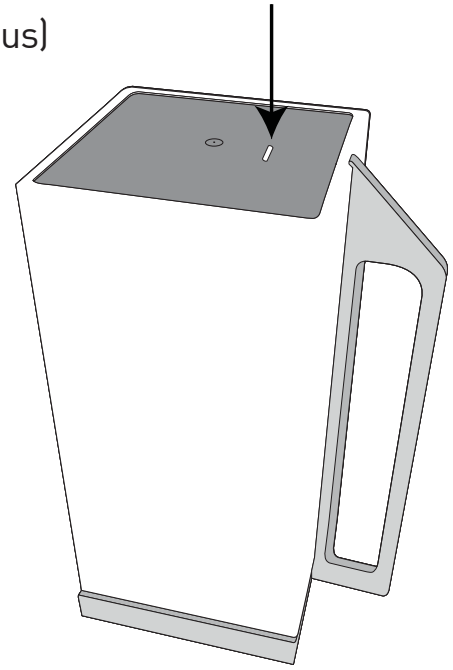
2



- **Einschalten**
  Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie kurz auf den Berührungssensor tippen.

3

- Die weiße LED wird eingeschaltet und beginnt zu blinken.
  (Weiße LED blinkt = Bluetooth-Pairing-Modus)

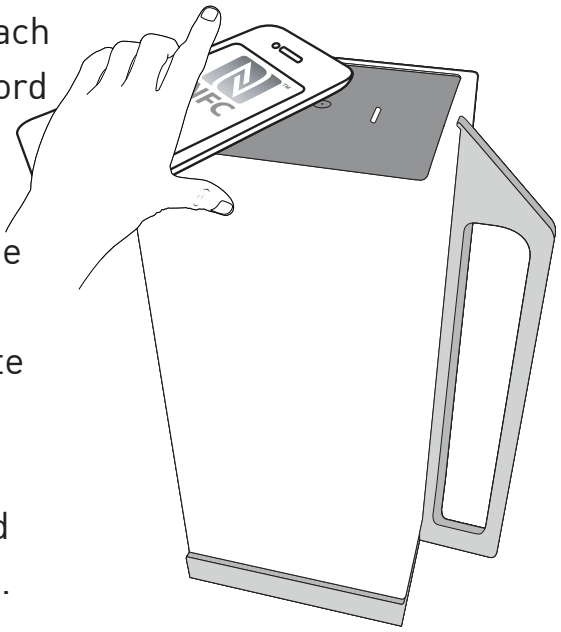


4

- Koppeln Sie Ihr Gerät, indem Sie nach Bluetooth-Geräten suchen und „Fjord mini“ wählen.

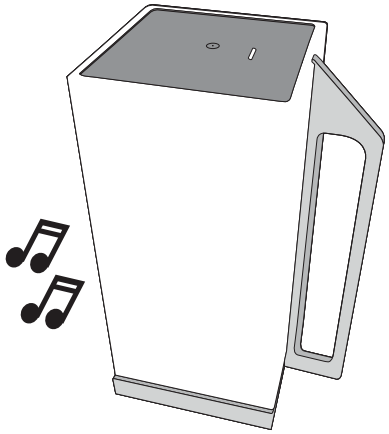
- Wenn Ihr Gerät NFC hat, können Sie dies für Pairing verwenden.
  (NFC befindet sich auf der Oberseite des fjord mini.)

- Wenn Sie mit Verbindung dem fjord mini haben, leuchtet die LED stetig.



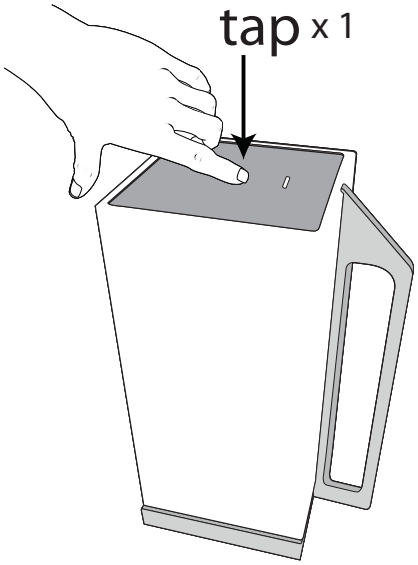
5

- Nun haben Sie Verbindung und können Musik wiedergeben.



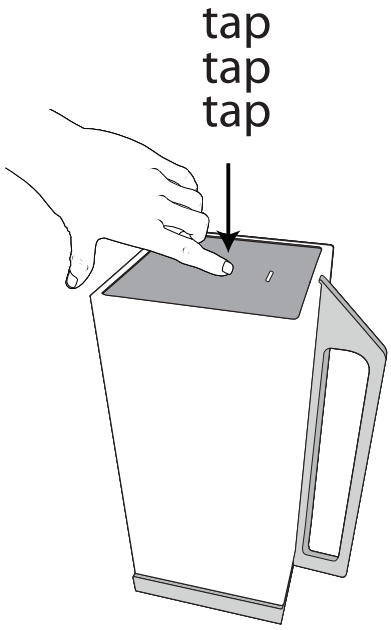
6

- **Lautstärke erhöhen**
  Zum Erhöhen der Lautstärke müssen Sie bei Musikwiedergabe langsam tippen (Tippen x 1).
  Wenn Sie einen Piepton hören, ist die maximale Lautstärke erreicht worden.



7

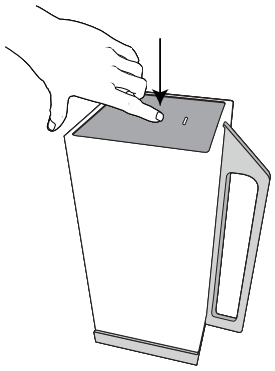
- **Lautstärke verringern**
  Zum Verringern der Lautstärke müssen Sie bei Musikwiedergabe schnell tippen (wiederholt Tippen).



8

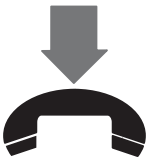
- **Anruf annehmen**
  Tippen Sie kurz,
  um einen Anruf anzunehmen.

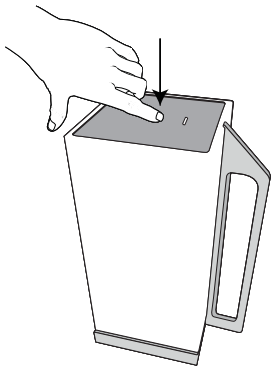




9

- **Anruf beenden**
  Tippen Sie kurz,
  um einen Anruf zu beenden.

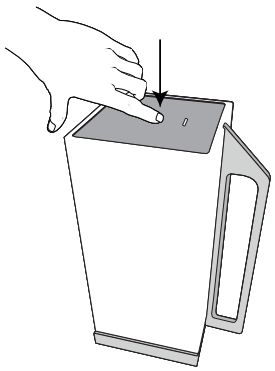




10

- **Anruf ablehnen**
  Tippen Sie länger,
  um einen Anruf abzulehnen.

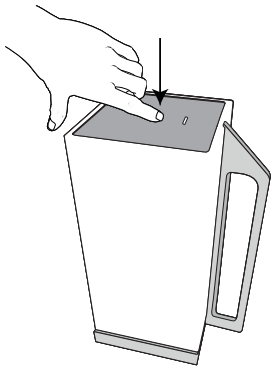




11

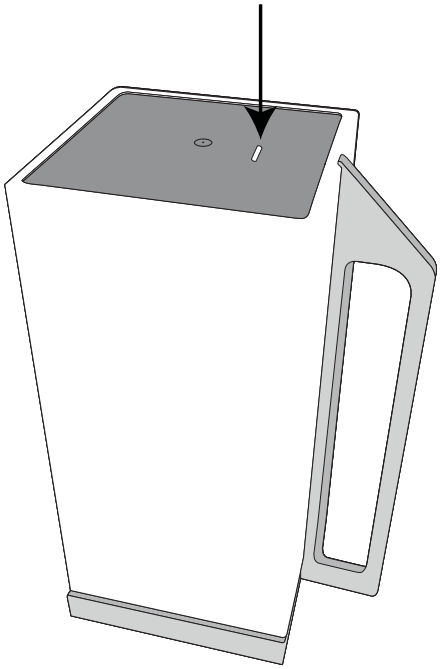
- **Anklopfen annehmen**
  Tippen Sie doppelt,
  um Anklopfen anzunehmen.





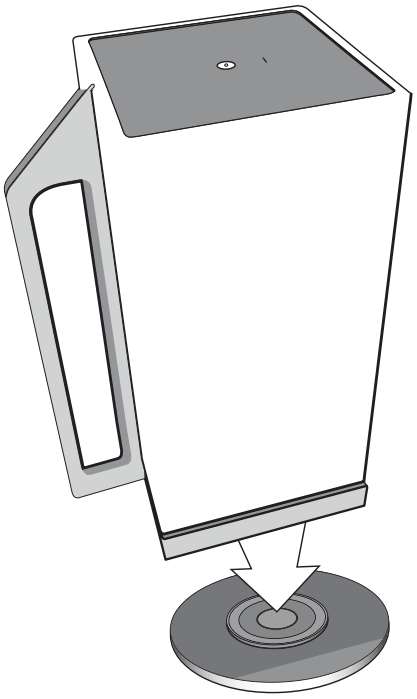
12

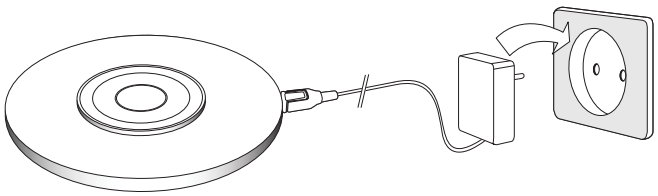
- **Niedrige Akkuladung**
  Wenn der Akku erschöpft ist, blinkt die LED rot.



13

- **Batterie laden**
  Zum Laden muss der fjord mini auf die Ladestation gestellt werden.
  Die LED leuchtet während des Ladens rot und erlischt bei voller Ladung.





Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Anleitung bedeutet, dass Ihre elektrische und elektronische Ausrüstung am Ende Ihrer Verwendung separat vom Haushaltsmüll entsorgt werden muss. In der EU gibt es separate Sammelsysteme für Recycling. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die lokale Behörde oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNHINWEIS: SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS, UM DAS RISIKO EINES BRANDS ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN

Um die Gefahr von elektrischem Schlag, Feuer usw. zu vermeiden:

1. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern) aufgestellt werden, die Hitze abgeben.
2. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts.
3. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine flüssigkeitsgefüllten Objekte, wie Vasen, das Gerät gestellt werden.
4. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, und treten Sie nicht darauf. Der Gegenstand könnte herunterfallen und das Gerät beschädigen.
5. Lesen Sie bitte die Typenschilder für den Stromanschluss und andere Sicherheitsinformation auf der Rückseite des Geräts.
6. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung mit der vorgesehenen Stromversorgung gedacht.
7. Schützen Sie das Netzstromkabel vor dem Darauftreten oder besonders an den Steckern dem Durchstechen, wobei die Kabel in der Nähe der Stecker oder am Ausgang besonders beachtet werden sollten.
8. Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Netzstecker herauszuziehen. Fassen Sie immer am Stecker an und ziehen Sie ihn gerade aus der Netzsteckdose.
9. Reparieren oder ersetzen Sie sofort alle Elektrokabel, die durchgescheuert oder anderweitig beschädigt sind. Verwenden Sie kein Kabel, das Risse oder Abriebschäden entlang seiner Länge, am Stecker oder am Anschlussende aufweist.
10. Um Brände und Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie diesen Stecker nur mit einem Verlängerungskabel oder einer anderen Steckdose, bei der die Erdungskontakte vollständig eingeführt werden können, um ein Freiliegen der Kontakte zu verhindern.
11. Zur Vermeidung von Feuer oder elektrischem Schlag setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
12. Trennen Sie zum zusätzlichen Schutz das Gerät bei Gewitter oder Regentagen vom Stromnetz, oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird. Dadurch wird eine Beschädigung des Geräts durch Blitzschlag und Überspannung verhindert.
13. Versuchen Sie nicht, irgendwelche Reparaturarbeiten selbst durchzuführen. Durch Öffnen oder Entfernen des Gehäuses können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Alle Reparaturarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
14. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch eine falsche ersetzt wird. Nur durch denselben oder gleichwertigen Typ ersetzen.
15. Lassen Sie das Gerät im Interesse der Sicherheit und um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden nie eingeschaltet, wenn es für längere Zeit nicht genutzt wird, z. B. über Nacht, während des Urlaubs oder wenn Sie das Haus verlassen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
16. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
17. Bitte achten Sie auf die Umweltaspekte der Akkuentsorgung. Der Akku muss angemessen recycelt oder entsorgt werden. Dieses Produkt darf nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss bei einer autorisierten Stelle für Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgt werden. Durch Sammeln und Recycling von Abfall helfen Sie, natürliche Ressourcen zu sparen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und sicher entsorgt wird.
18. Den Akku nicht zerlegen oder ersetzen. Wenn Sie vermuten, dass etwas mit dem Akku nicht in Ordnung ist, so bringen Sie das Gerät zum Kundendienstzentrum, um Hilfe zu erhalten.

ONNITTELUT!

FIN

Olet hankkinut erinomaisen laitteen
Tangent fjord mini - Design by Jacob Jensen

Tähän mennessä langattoman kaiuttimen valinta on yleensä tarkoittanut kompromissien tekemistä teknisten ominaisuuksien, äänentoiston, käytön helppouden ja esteettisen laadun välillä. Tangent fjord mini poistaa tällaisten kompromissien tarpeen. Saat käyttöösi hienosti suunnitellun esineen, joka miellyttää niin vaativia korvia, kriittisiä silmiä kuin uteliaita sormiakin.

Tangent fjord mini on pieni langaton kaiutin, jonka ääni on suuri. Se näyttää minimalistiselta veistokselta, joka kutsuu käyttämään itseään. Laadukkaat materiaalit ja houkutteleva kosketusnäppäin tekevät Tangent fjord ministä todellisen laatuelämyksen, jossa muotoilu ja funktionaalisuus yhdistyvät toisiinsa korkealla tasolla.

Toivotamme sinulle runsaasti iloa uuden laitteesi kanssa
Tangent fjord mini – Design by Jacob Jensen.

Parhain terveisin
Tangent

Pikaopas:

- Pura Tangent fjord pakkauksestaan.
- Kytke pohjassa oleva virtakytkin asentoon ON, jolloin laitteen yläosassa oleva kosketustunnistin aktivoituu.
- Kytke laite päälle painamalla kosketustunnistinta lyhyesti
- Laite siirtyy laiteparin muodostamistilaan ja voit etsiä sen älypuhelimellasi. Jos älypuhelimessasi on NFC-toiminto ja se on käytössä, voit muodostaa laiteparin sen avulla. NFC sijaitsee laitteen yläosassa
- Olet nyt muodostanut yhteyden laitteeseesi ja voit toistaa sillä musiikkia.
- Voit kytkeä fjord minin POIS päältä painamalla kosketustunnistinta pitkään.
- Lataa Tangent fjord tarvittaessa.

Kosketusnäppäimen toiminnot:

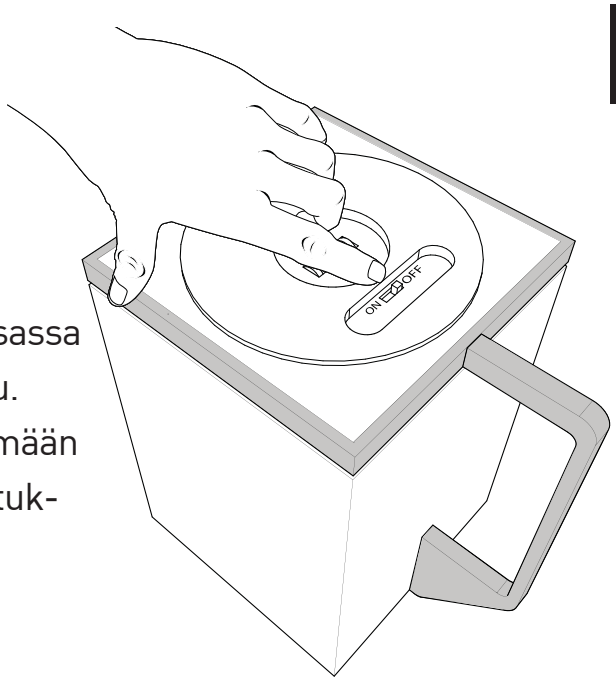
• Virta päälle	Lyhyt painallus
• Sammutus	Pitkä painallus (toimintatilassa ja laiteparin muodostamistilassa)
• Äänenvoimakkuus ylös	Hidas painallus (napautus x 1) musiikkia toistettaessa
• Äänenvoimakkuus alas	Nopea painallus (useita napautuksia) musiikkia toistettaessa
• Peruuta laiteparin muodostaminen	Kaksoispainallus laiteparin muodostamistilassa
• Vastaa puheluun	Lyhyt painallus puhelimen soidessa
• Hylkää puhelu	Pitkä painallus puhelimen soidessa
• Päätä puhelu	Lyhyt painallus puhelun aikana
• Vastaa pidossa olevaan puheluun	Kaksoispainallus, kun puhelu on pidossa

LED :

• Valkoinen	Virta päällä
• Vilkkuva valkoinen	BT-laiteparin muodostaminen
• Punainen	Latauksen merkkivalo (sammuu, kun lataus on valmis)
• Vilkkuva punainen	Akku on vähissä

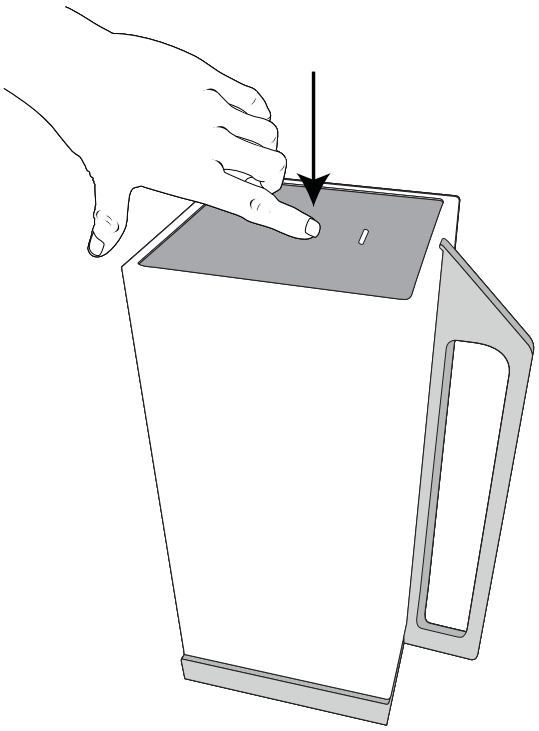
FIN

1



- **Kosketustunnistin päälle/pois**
  Kytke pohjassa oleva virtakytkin asentoon ON, jolloin laitteen yläosassa oleva kosketustunnistin aktivoituu. Tämä on tarkoitettu vain ehkäisemään käynnistyminen vahingossa kuljetuksen aikana.

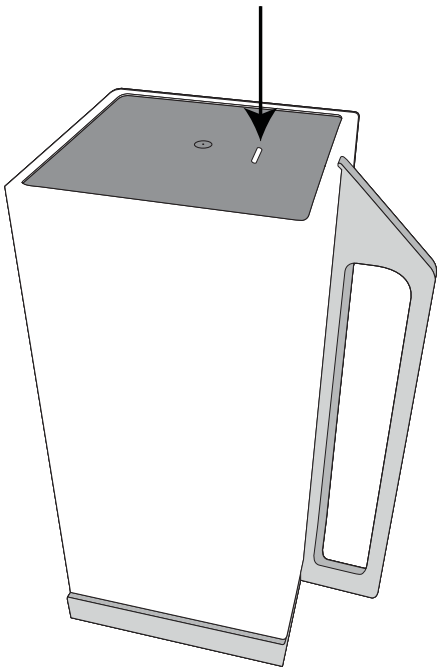
2



- **Virta päälle**
  Kytke laite päälle painamalla kosketustunnistinta lyhyesti.

3

- Valkoinen LED syttyy ja alkaa vilkkua. (Valkoinen vilkkuva LED = Bluetooth-laiteparin muodostamistila)

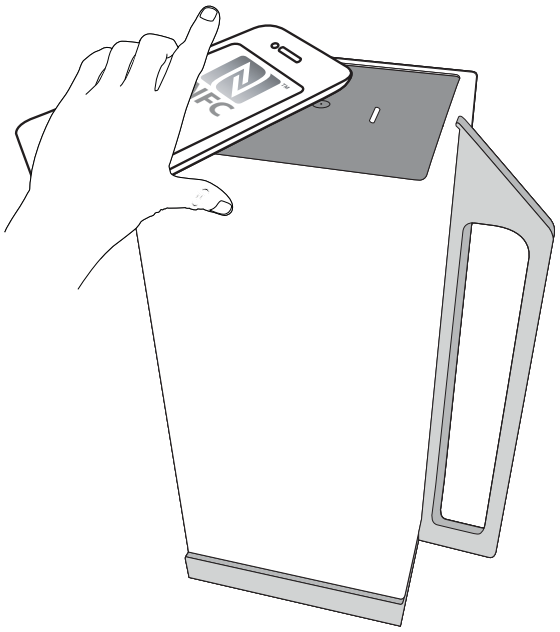


4

- Muodosta laitepari etsimällä Bluetooth-laitteita ja valitsemalla ”Fjord mini”.

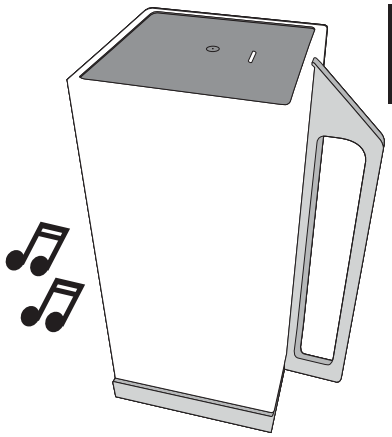
- Jos laitteessasi on NFC-toiminto, voit muodostaa parin sen avulla. NFC sijaitsee fjord minin yläosassa.

- Kun yhteys fjord miniin on muodostettu, LED palaa pysyvästi.



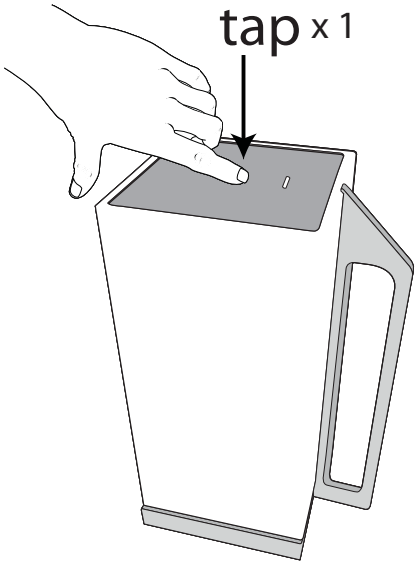
5

- Olet nyt muodostanut yhteyden ja voit toistaa musiikkia.



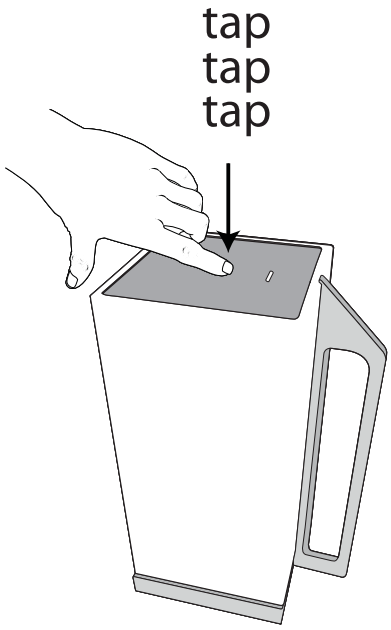
6

- **Äänenvoimakkuus ylös**
  Voit nostaa kaiuttimen äänenvoimakkuutta painamalla kosketusnäppäintä lyhyesti (napautus x 1) musiikin soidessa. Kuulet piippauksen, kun äänenvoimakkuus on enimmäisasetuksessaan.



7

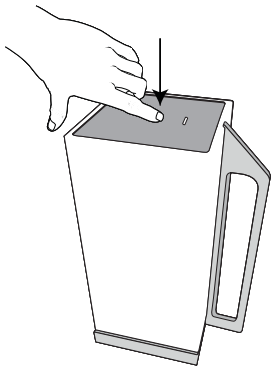
- **Äänenvoimakkuus alas**
  Voit laskea kaiuttimen äänenvoimakkuutta painamalla kosketusnäppäintä nopeasti (useita napautuksia) musiikin soidessa.



8

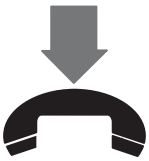
- **Puheluun vastaaminen**
  Voit vastata saapuvaan puheluunpainamalla lyhyesti.

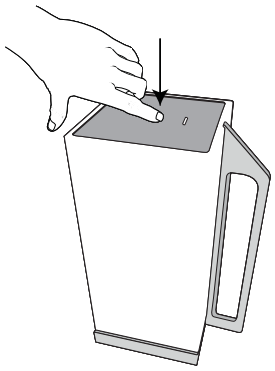




9

- **Puhelun lopetus**
  Voit lopettaa puhelun painamalla lyhyesti.

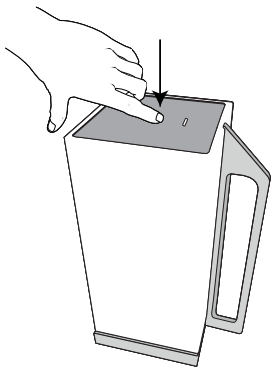




10

- **Puhelun hylkääminen**
  Voit hylätä puhelun, pitkällä painalluksella.

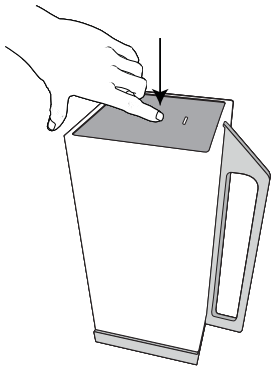




11

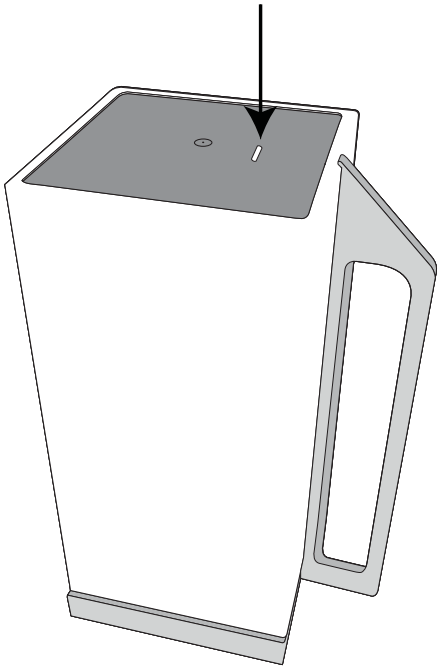
- **Hyväksy pidossa oleva puhelu**
  Voit hyväksyä pidossa olevan puhelun, kaksoispainalluksella.





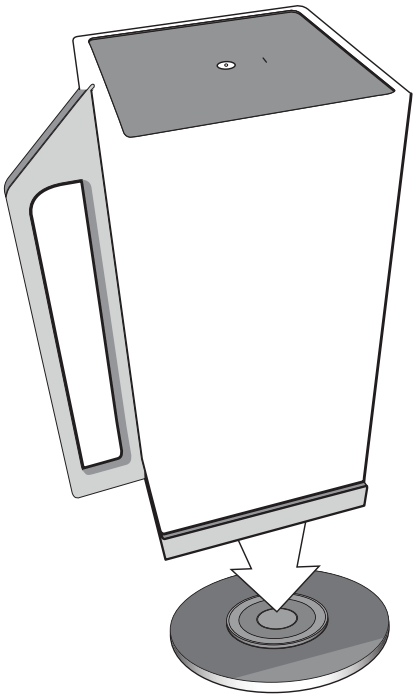
12

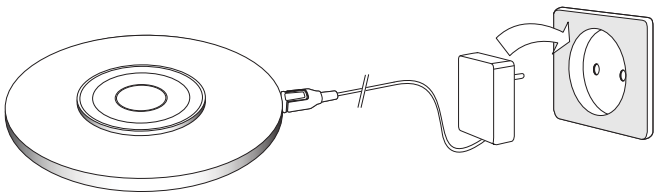
- **Alhainen varaus**
  Kun akun varaus on vähissä, LED vilkkuu punaisena.



13

- **Akun lataaminen**
  Lataamista varten fjord mini pitää asettaa laustelineeseen.
  LED palaa punaisena latauksen aikana ja sammuu, kun akku on ladattu täyteen.





Tämä merkki tuotteessa tai ohjeissa osoittaa, että sähkö- tai elektroniikkatuote tulee sen käyttöiän lopuksi hävittää erillään talousjätteestä. EU:ssa on käytössä erilliset keräysjärjestelmät kierrätystä varten. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään.

Tärkeitä turvaohjeita

VAROITUS: PIENENNÄ TULIPALON TAI SÄHKÖISKUN VAARAA , ÄLÄ ALTISTA TÄTÄ KAIUTINTA SATEELLE TAI KOSTEUDELLE.

Vähennä sähköiskun, tulipalon yms. vaaraa:

1. Älä aseta laitetta lämmönlähteiden kuten pattereiden, lämmittimien, liesien tai muiden laitteiden (kuten vahvistimien) lähelle.
2. Laitteen ilmankiertoaukkoja ei saa tukkia.
3. Laitteelle ei saa kaataa tai roiskuttaa mitään nesteitä, eikä sen päälle saa sijoittaa nestettä sisältäviä esineitä kuten maljakoita.
4. Älä aseta raskaita esineitä laitteen päälle, sillä se voi vaurioittaa laitetta merkittävästi.
5. Lue laitteen takaa tiedot virtaliitännästä ja muista turvatiedoista.
6. Laitetta saa käyttää vain verkkovirtaan kytkettynä.
7. Suojaa virtajohto niin, ettei sen päältä kävellä tai ettei se joudu puristuksiin. Suojaa erityisesti pistokkeet, liittimet ja niiden poistumiskohdat laitteesta.
8. Verkkojohtoa ei irrottaa pistorasiasta kaapelista vetämällä. Tartu aina pistotulppaan napakasti ja vedä se irti pistorasiasta.
9. Korjaa tai vaihda vaurioituneet tai rispaantuneet virtajohdot välittömästi. Älä käytä virtajohtoa, jossa on merkkejä hankauksesta koko matkalta, pistotulpan kohdalta tai liitinpäässä.
10. Vähennä sähköiskun, tulipalon yms. vaaraa, älä käytä laitetta jatkojohtoon tai vastaavaan kytkettynä, elleivät pistotulpan piikit sovi rasiaan täsmälleen oikein.
11. Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
12. Suosittelemme käyttämään ukkossuojattua pistorasiaa sateella ja ukkosella ja aina, kun laite on pidempään käyttämättä. Näin estät ukkosen aiheuttamien virtapiikkien laitteelle aiheuttamat vauriot.
13. Älä yritä korjata laitetta itse. Kotelon avaaminen altistaa korkealle jännitteelle ja voi aiheuttaa muita vaaratilanteita. Kaikki korjaustyöt on annettava osaavan korjaamin tehtäviksi.
14. Räjähdysvaara, jos paristot vaihdetaan väärin. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan.
15. Turvallisuuden vuoksi ja tarpeettoman sähkönkulutuksen estämiseksi ei laitetta koskaan saa jättää päälle pitkäksi aikaa valvomatta esim. yöksi, loman ajaksi tai kun olet poissa kotoa. Sammuta laite ja irrota verkkojohto pistorasiasta.
16. Puhdista vain kuivalla liinalla.
17. Huomioi ympäristö akkua hävitettäessä. Akku pitää kierrättää tai hävittää oikein. Tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Tuote pitää hävittää toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Keräämällä ja kierrättämällä jätteet voit auttaa säästämään luonnonvaroja sekä varmistamaan, että tuote hävitetään ympäristöystävällisellä ja terveellisellä tavalla.
18. Älä pura akkua tai yritä vaihtaa sitä. Jos epäilet akussa olevan jotakin vikaa, toimita laite huoltoon.

GRATTIS

S

till din nya
Tangent fjord mini - Design by Jacob Jensen

Att välja en trådlös högtalare till ditt hem har tidigare inneburit en kompromiss mellan tekniska funktioner, akustisk prestanda, användarvänlighet och estetik. Med Tangent fjord mini elimineras denna kompromiss för första gången och gör det möjligt för dig att ta hem ett stycke design som tillfredsställer krävande öron, kritiska ögon och nyfikna fingrar.

Tangent fjord mini är en liten trådlös högtalare med stort ljud. Den ser ut som en minimalistisk skulptur i hemmet och bjuder in till användning alldeles själv. De högkvalitativa materialen och förföriska knapparna gör Tangent fjord mini till ett fysiskt uttryck för den tillfredsställelse vi upplever när kvalitet inom alla aspekter får form och funktion att förenas på en högre nivå.

Vi vill att du ska få många timmars njutning med
Tangent fjord mini – Design by Jacob Jensen.

Vänliga hälsningar,
Tangent

Snabbstartsguide:

- Packa upp din Tangent fjord
- Sätt strömbrytaren på undersidan till PÅ för att aktivera beröringssensorn på enhetens ovansida.
- Sätt på enheten med ett kort tryck på beröringssensorn
- Enheten går nu i kopplingsläge och du kan hitta den i din smartphone. (“Om din smartphone har närfältskommunikation och den är aktiverad kan du använda den för ihopkoppling” Närfältskommunikation sitter högst upp på enheten.)
- Du är nu ihopkopplad med din enhet och kan spela musik.
- För att stänga AV fjord mini trycker du länge på beröringssensorn.
- Ladda din Tangent fjord vid behov.

Beröringsfunktioner:

• Sätt på	Kort tryck
• Stäng av	Långt tryck (i drifts- och kopplingsläge)
• Volym upp	Långsam tryckning (knacka x 1) när musiken spelar
• Volym ner	Snabbt tryck (flera knackningar) när musiken spelar
• Avbryt kopplingslista	Dubbeltryck i kopplingsläge
• Svara på samtal	Kort tryck vid inkommande samtal
• Avvisa samtal	Långt tryck vid inkommande samtal
• Avsluta samtal	Kort tryck under samtal
• Acceptera väntande samtal	Dubbeltryck vid väntande samtal

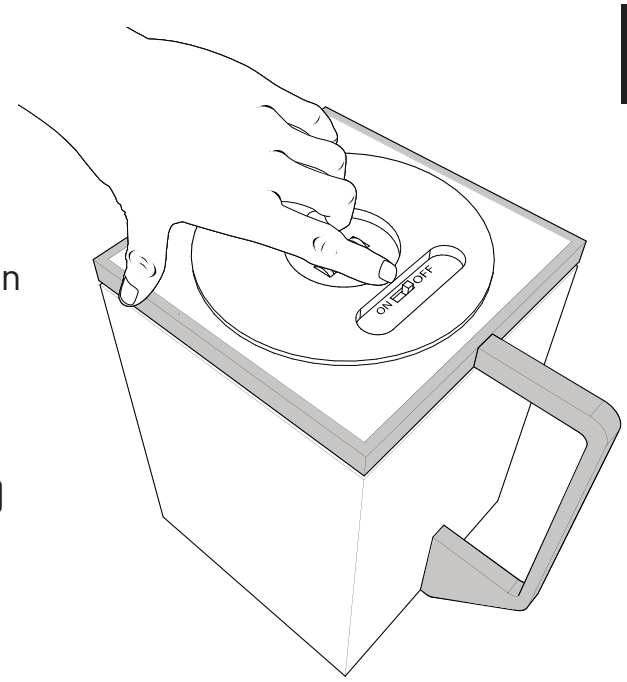
LED :

• Vit	Ström
• Vit blinkande	BT-koppling
• Röd	Laddningsindikator (AV när laddningen är klar)
• Röd blinkande	Lågt batteri

1

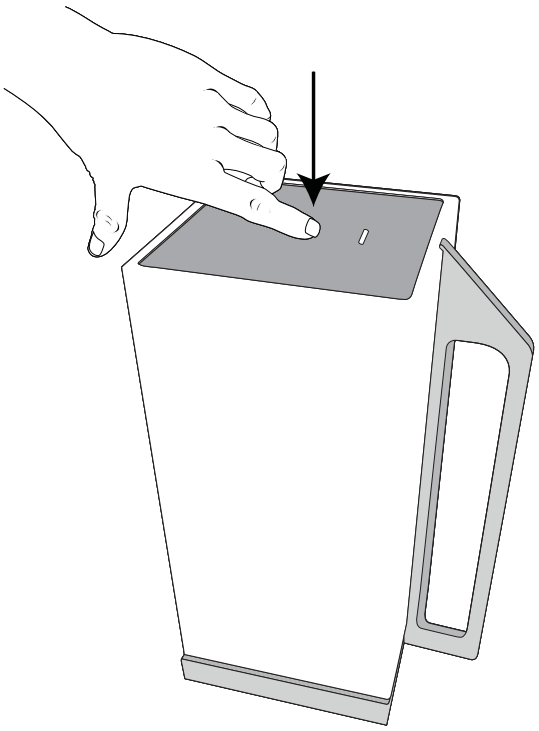
S

- **Beröringssensor PÅ/AV**
  Sätt strömbrytaren på undersidan till PÅ för att aktivera beröringssensorn på enhetens ovansida. (Detta är endast för att undvika oavsiktlig uppstart vid transport.)



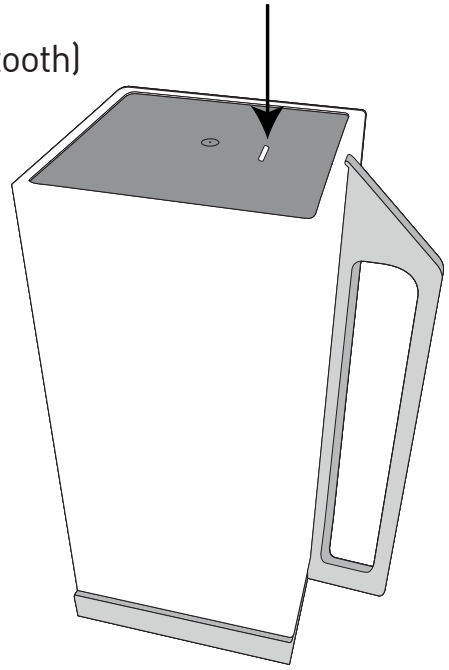
2

- **Ström PÅ**
  Sätt PÅ enheten med ett kort tryck på beröringssensorn.



3

- Vit LED tänds och börjar blinka.
  (vit blinkande LED = kopplingsläge för Bluetooth)

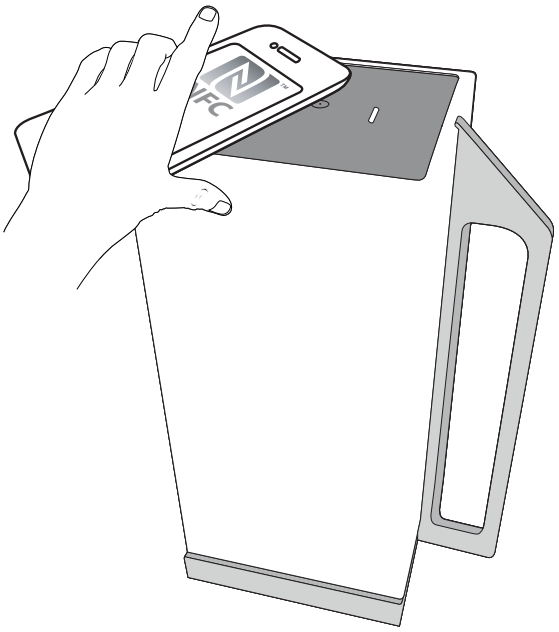


4

- Para din enhet genom att söka efter bluetoothenheter och välj “Fjord mini”.

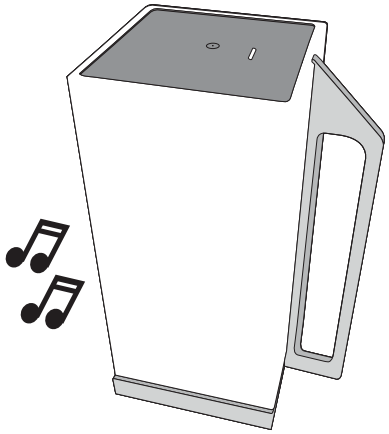
- Om din enhet har närfältskommunikation (NFC) kan du använda den för ihopkoppling. (Närfältskommunikation sitter högst upp på fjord mini.)

- När du är kopplad till fjord mini lyser LED:n fast.



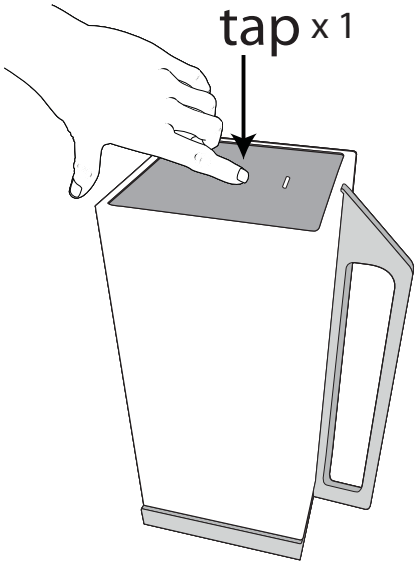
5

- Nu är du ihopkopplad och kan spela musik.



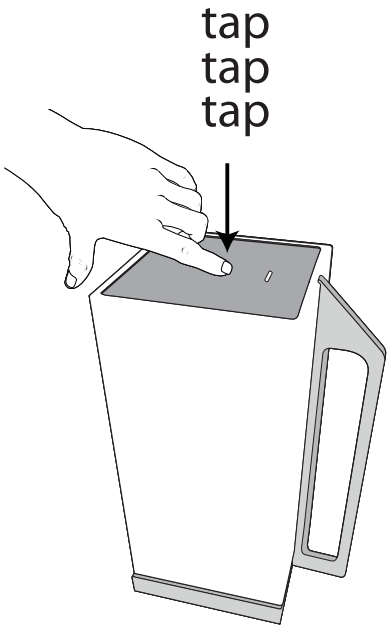
6

- **Volym upp**
  För att höja högtalarvolymen måste du långsamt trycka (knacka x 1) upprepade gånger när musiken spelar
  När du hör ett pip är volymen på max.



7

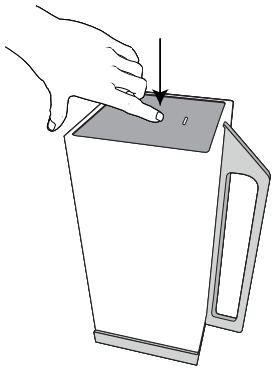
- **Volym ner**
  För att sänka högtalarvolymen måste du snabbt trycka (flera knackningar) när musiken spelar



8

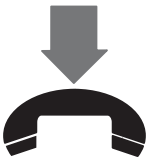
- **Besvara samtal**
  För att besvara ett inkommande samtal, använd ett kort tryck.

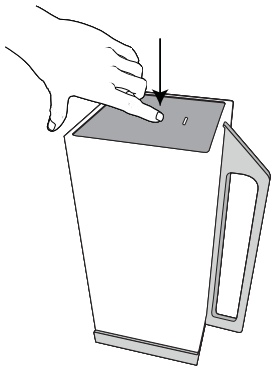




9

- **Avsluta samtal**
  För att avsluta ett samtal, använd ett kort tryck.

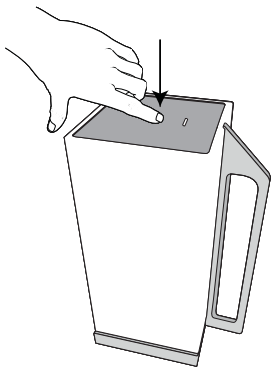




10

- **Avvisa samtal**
  För att avvisa ett samtal, använd ett långt tryck.

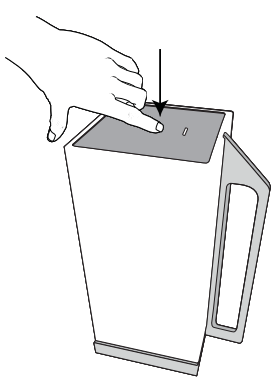




11

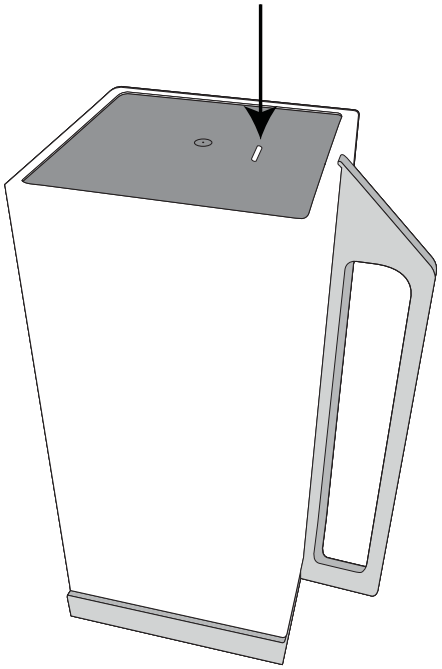
- **Acceptera väntande samtal**
  För att acceptera ett väntande samtal, använd ett dubbeltryck.





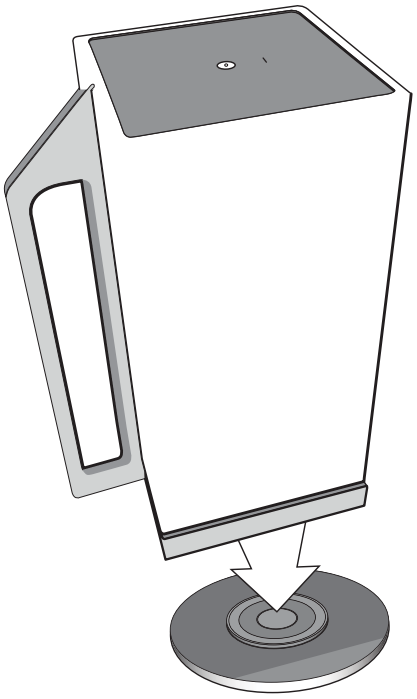
12

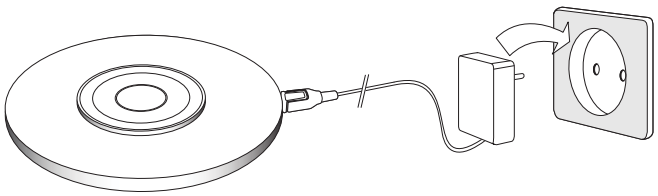
- **Lågt batteri**
  När batteriet börjar bli lågt blinkar LED:n rött.



13

- **Laddning av batteri**
  För att ladda fjord mini måste den placeras på laddningsdockan.
  LED:n kommer börja lysa rött under laddningen och slockna när den är fulladdad.





Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att elektrisk eller elektronisk utrustning vid slutet av sin livslängd ska kasseras separat från hushållsavfall. Det finns separata insamlingssystem för återvinning inom EU. För mer information, kontakta lokala myndigheter eller den återförsäljare du köpte produkten av.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, UTSÄTT INTE DENNA HÖGTALARE FÖR REGN ELLER FUKT.

För att minska risken för elektriska stötar, brand, etc.:

1. Placera inte enheten nära värmekällor såsom element, värmeutsläpp, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
2. Blockera inte ventilationsöppningarna på enheten.
3. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på enheten.
4. Placera inte tung belastning på enheten, och kliv inte på den, belastningen kan falla och orsaka allvarlig skada på enheten.
5. Läs klassificeringsetiketterna på baksidan av enheten för strömförsörjning och annan säkerhetsinformation.
6. Denna enhet är avsedd att endast användas med den medföljande nätanslutningen.
7. Skydda nätsladden från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontakter, uttag och vid någon punkt där den kommer ut från enheten.
8. Koppla aldrig ur din enhet genom att dra i nätsladden. Håll alltid ordentligt i kontakten och dra rakt ut från uttaget.
9. Reparera eller byt ut alla elsladdar som blivit nötta eller skadade på annat sätt omedelbart. Använd inte en sladd som uppvisar sprickor eller slitskador längs dess längd, kontakten eller kontaktänden.
10. För att förhindra brand eller elektriska stötar, använd inte denna kontakt med en förlängningssladd eller annat uttag om inte stiften kan helt införas för att förhindra stiftexponering.
11. För att förhindra brand eller elektriska stötar utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.
12. Vid åskväder eller regniga dagar, koppla från enheten för extra skydd under åskväder eller när enheten inte används under längre perioder. Detta förhindrar skador på enheten från blixtar och överspänningar.
13. Försök inte att utföra något servicearbete själv. Genom att öppna eller ta bort höljet kan du utsättas för farlig spänning eller andra risker. Allt servicearbete ska utföras av kvalificerade tekniker.
14. Risk för explosion om batterierna byts ut felaktigt. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.
15. Av säkerhetsskäl och för att undvika onödig energiförbrukning, lämna aldrig enheten påslagen obevakad under långa perioder, t.ex. över natten, när du är på semester eller när du är ute ur huset. Stäng av den och dra ur stickkontakten ur vägguttaget.
16. Rengör endast med torr trasa.
17. Observera miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste återvinnas eller kasseras på rätt sätt. Denna produkt får inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Denna produkt måste kasseras på en behörig plats för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att samla in och återvinna avfall hjälper du till att spara naturens resurser och se till att produkten kasseras på ett miljövänligt och hälsosamt sätt.
18. Plocka INTE isär eller byt ut batteriet. Om du misstänker att det är något fel på batteriet, ta enheten till en reparatör för hjälp.

PARABÉNS

P

Pela sua nova
Tangent fjord mini - Design by Jacob Jensen

Até agora, escolher as colunas wireless para a sua casa exigia um compromisso entre as especificações técnicas, a performance acústica, a funcionalidade e a qualidade estética. Com a Tangent fjord mini, este compromisso é, pela primeira vez, totalmente eliminado, permitindo-lhe que leve para sua casa uma peça de design que satisfaz os ouvidos mais exigentes, o olhar mais crítico e os dedos mais curiosos.

A Tangent fjord mini é uma pequena coluna wireless com um grande som. A aparência é de uma escultura minimalista e a funcionalidade é simples e apelativa. Os materiais de alta qualidade e a sedutora tecla touch fazem com que a Tangent fjord mini consiga exprimir fisicamente a satisfação que sentimos quando a qualidade, sob todos os aspetos, promove a união entre a forma e a função ao mais alto nível.

Desejamos-lhe muitas horas de puro entretenimento com a
Tangent fjord mini – Design by Jacob Jensen.

Melhores cumprimentos,
Tangent

Guia de Utilização Rápida:

- Retire a Tangent fjord da embalagem
- Ponha o botão ON/OFF na posição ON para ativar o sensor touch na parte de cima do dispositivo.
- LIGUE o dispositivo premindo ligeiramente o sensor touch
- O dispositivo irá agora entrar em modo de emparelhamento e poderá encontrá-lo no seu smart phone. ("Se o seu smart phone possuir a função NFC e esta estiver ativa, pode emparelhar por esta via " A função NFC está localizada na parte de cima do dispositivo.)
- Está agora ligado ao dispositivo e pode ouvir música.
- Para DESLIGAR a fjord mini, prima o sensor touch durante alguns segundos.
- Carregue a Tangent fjord sempre que necessário.

Funções da tecla Touch:

• Ligar	Toque ligeiramente no sensor
• Desligar	Toque durante alguns segundos (operação e emparelhamento)
• Aumentar o volume	Toque devagar (1 toque de cada vez), en quanto a música está tocar
• Baixar o volume	Toque depressa (vários toques), enquanto a música está a tocar
• Cancelar emparelhamento	Toque duas vezes em modo de emparel hamento
• Atender chamada	Toque rapidamente no sensor
• Rejeitar chamada	Toque prolongadamente
• Terminar chamada	Toque rapidamente, enquanto a chamada está ativa
• Aceitar chamada em espera	Toque duas vezes para a chamada em espera

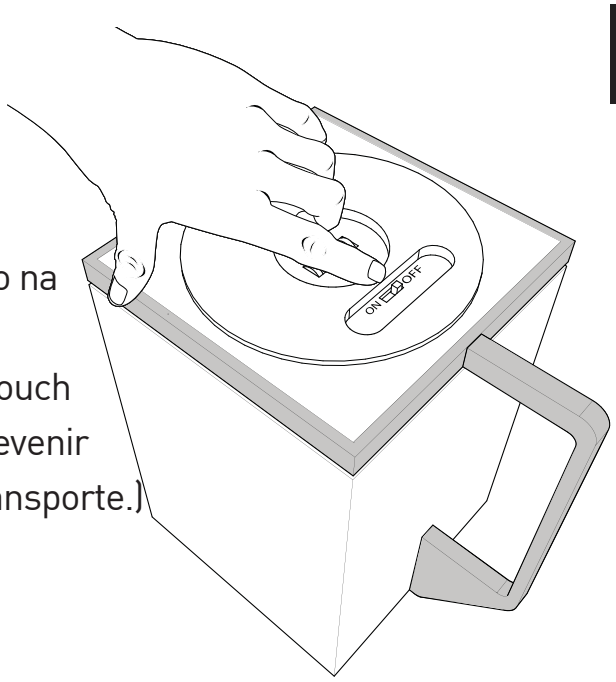
LED :

• Branco	Ligado à corrente
• Branco intermitente	Emparelhamento BlueTooth
• Vermelho	Indicador de carregamento (DESLIGA quando termina)
• Vermelho intermitente	Bateria sem carga

1

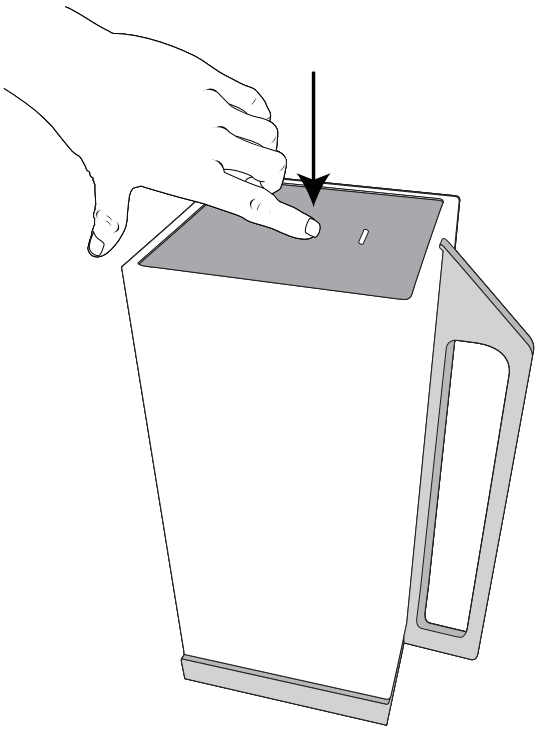
P

- **Sensor Touch ON/OFF**
  Ponha o botão ON/OFF, localizado na parte de baixo do dispositivo, na posição ON para ativar o sensor touch (Este botão serve apenas para prevenir ativações acidentais durante o transporte.)



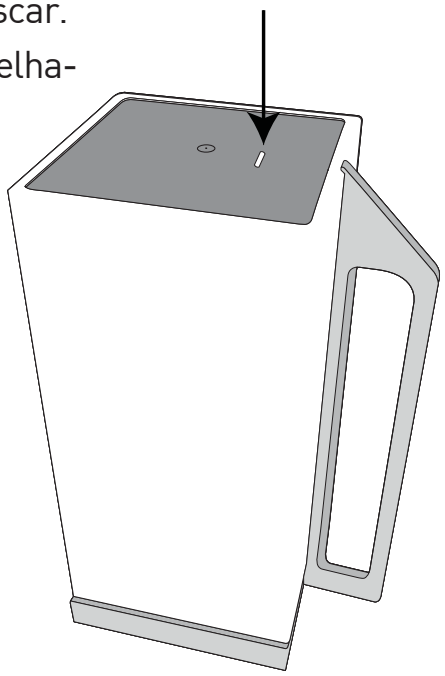
2

- **LIGAR**
  LIGUE o dispositivo através de um toque rápido no sensor touch



3

- O LED branco acende-se e irá começar a piscar. (LED branco intermitente = modo de emparelhamento Bluetooth)

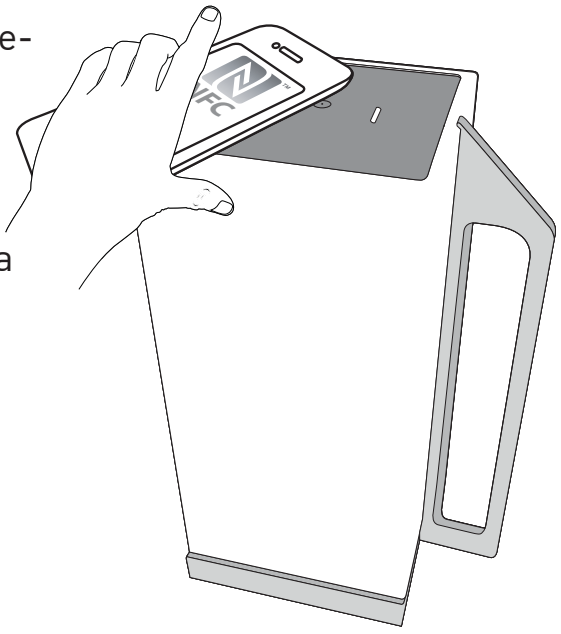


4

- Para emparelhar o seu dispositivo, procure na lista de dispositivos bluetooth e selecione “Fjord mini”

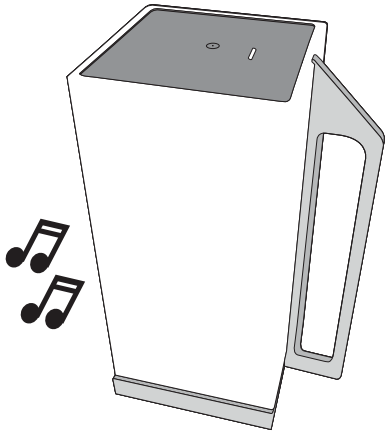
- SE o seu dispositivo possuir a função NFC, pode emparelhar por esta via (O NFC está localizado na parte superior da fjord mini.)

- Quando a fjord mini se ligar ao seu dispositivo, o LED deixará de estar intermitente



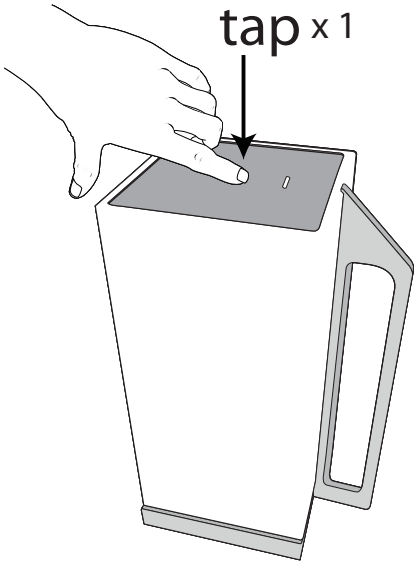
5

- Está agora ligado e pode ouvir música



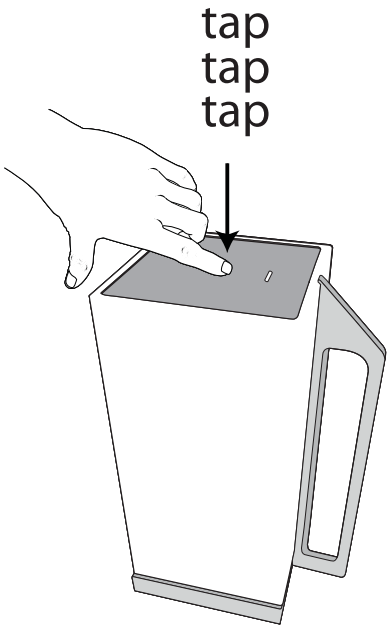
6

- **Aumentar o volume**
  Para aumentar o volume do som da coluna, prima devagar (1 toque) repetidamente enquanto a música está a tocar- Quando ouvir um sinal sonoro, o volume está no máximo.



7

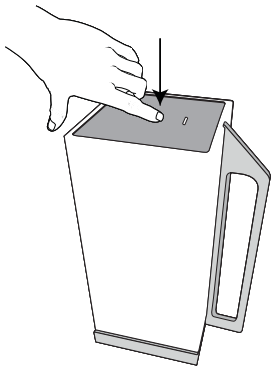
- **Baixar o volume**
  Para baixar o volume do som da coluna, prima rapidamente (toques múltiplos) enquanto a música está a tocar



8

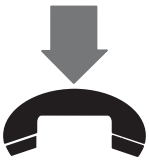
- **Atender chamada**
  Para atender uma chamada, prima uma vez rapidamente

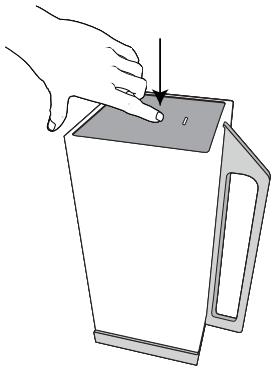




9

- **Terminar chamada**
  Para terminar uma chamada, prima uma vez rapidamente

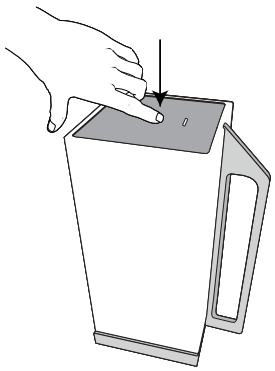




10

- **Rejeitar chamada**
  Para rejeitar uma chamada, prima prolongadamente.

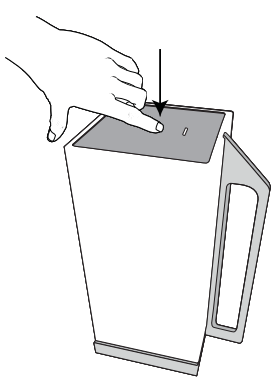




11

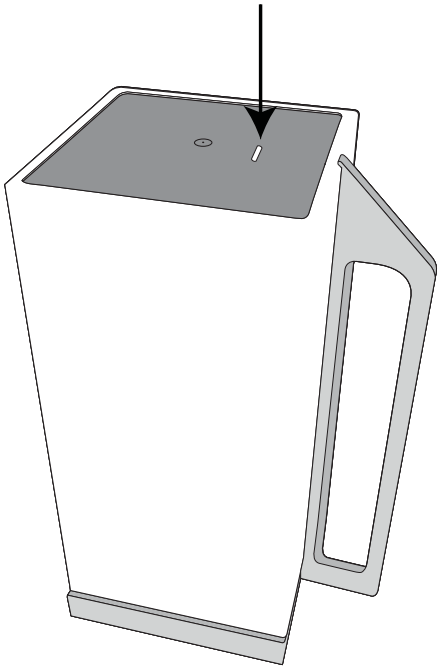
- **Aceitar chamada em espera**
  Para aceitar uma chamada em espera, prima duas vezes.





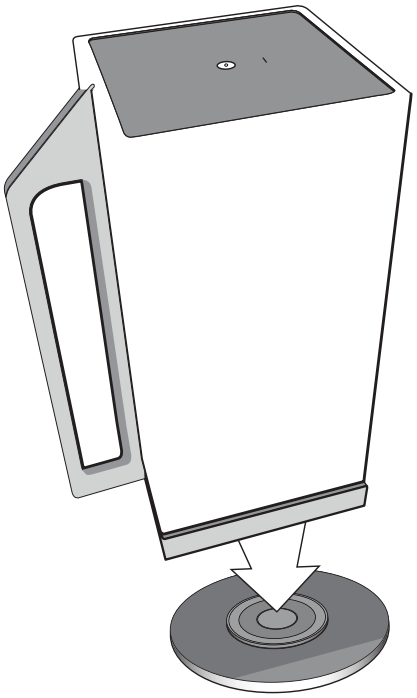
12

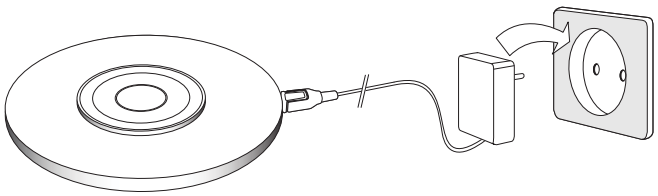
- **Bateria sem carga**
  Quando a carga da bateria estiver quase esgotada, o indicador LED irá ficar vermelho intermitente.



13

- **Carregar a bateria**
  Para carregar a bateria, tem de colocar a fjord mini no carregador.
  O indicador irá ficar vermelho durante o carregamento e desliga-se quando a bateria estiver totalmente carregada.





A presença deste símbolo no produto ou no manual de instruções significa que o seu equipamento elétrico ou eletrónico não deve ser deitado fora juntamente com o lixo doméstico. Existem vários sistemas de recolha na UE. Para obter mais informações, contacte as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu o produto.

Instruções de Segurança Importantes

ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE ELETROCUSSÃO,
NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.

Para reduzir o risco de eletrocussão, incêndio, etc.:

1. Não ponha o rádio perto de fontes de calor, tais como, radiadores, exaustores, fogões e outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
2. Não obstrua as saídas de ventilação do aparelho.
3. O aparelho não deve ser exposto a salpicos ou gotas e evite colocar objetos com líquidos, por ex. copos e jarros, perto dele.
4. Não coloque objetos pesados em cima do rádio e não o pise. O peso pode causar sérios danos ao aparelho.
5. Leia, por favor, os Rótulos de Classificação na parte de trás do aparelho relativamente à fonte de alimentação e outras instruções de segurança.
6. Este aparelho deve apenas ser utilizado com o cabo de alimentação fornecido.
7. Proteja o cabo de maneira a que não seja pisado ou dobrado, especialmente junto às tomadas, fichas e pontos de saída do aparelho.
8. Nunca puxe pelo cabo de alimentação para desligar o aparelho. Agarre firmemente a ficha e puxe-a diretamente da tomada.
9. Se os cabos elétricos ficarem desgastados ou danificados, mande-os reparar ou substitua-os. Nunca utilize um cabo se este apresentar fissuras ou sinais de desgaste ao longo do seu comprimento, nas pontas ou na ficha.
10. Para prevenir o risco de incêndio ou de choque, utilize apenas cabos de alimentação que entrem totalmente nas tomadas e que não fiquem com os pernesexpostos.
11. Para prevenir o risco de incêndio ou de choque, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.
12. Durante os dias de chuva ou de trovoada, desligue o aparelho da tomada para maior proteção contra descargas e também quando este não for utilizado durante algum tempo. Evitará, assim, quaisquer danos ao aparelho devido à trovoada e descargas elétricas.
13. Nunca tente efetuar as reparações você mesmo. Ao abrir a caixa do aparelho, poderá ficar a exposto a altas voltagens e a outros perigos. Os serviços de reparação devem ser efetuados por técnicos qualificados.
14. Poderá haver risco de explosão se as pilhas não forem inseridas corretamente. Substitua-as apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalentes.
15. Para sua segurança e para poupar energia, nunca deixe o rádio ligado e sozinho por longos períodos de tempo, como por exemplo, durante a noite, durante as férias ou quando sair de casa. Desligue-o e retire a ficha da tomada.
16. Para o limpar, utilize apenas um pano seco.
17. Tenha em consideração os aspetos ambientais quando deitar fora a bateria. As pilhas e baterias devem ser recicladas ou deitadas fora de maneira apropriada. Nunca devem ser deitadas fora juntamente com o lixo doméstico. Devem ser colocadas num ponto de recolha para a reciclagem de material elétrico e eletrónico. Ao recolher e reciclar os resíduos, está a salvaguardar os recursos naturais e a assegurar-se de que o produto é descartado de maneira segura para a saúde e o ambiente.
18. NUNCA desmonte ou substitua a bateria. Se suspeitar que a bateria está a funcionar mal, leve o dispositivo ao apoio técnico.

P











tangent®
DANMARK

www.tangent-audio.com